89STE JAARGANG No. 51

ZATERDAG 26 FEBRUARI 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

STRAFACTIE TEGEN PALESTIJNSE TERREUR

Beiroet zoekt steun bij Veiligheidsraad

Israelische inval in Libanon

TEL AVIV. — Israel heeft gisteren een strafexpeditie in Libanon uitgevoerd als represaille voor de acties, die Palestijnse guerrillastrijders vanaf Libanees grondgebied ondernemen. Bij hevige aanvallen op zuid-Libanon zette Israel straaljagers, tanks en troepen in. Waarnemend premier Yigal Allon waarschuwde Libanon dat de operaties van gisteren meer te betekenen hadden dan een strafactie. „Ze zijn bedoeld als demonstratie van het soort acties dat we in de toekomst zullen ondernemen om een einde te maken aan de terreur". Libanon heeft om een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad gevraagd. Libanon beschuldigt Israel van „daden van agressie" gezien de grootscheepse inval in zuid-Libanon. De raad zou vandaag nog bijeen komen om de Libanese klacht te bespreken.

Volgens militaire waarnemers is de actie van gisteren één van de grootste, die Israel sinds de juni-oorlog van 1967 tegen een Arabisch land heeft ondernomen. Sinds de Israelische vergeldingsmaatregelen van begin dit jaar was het rustig geweest langs de Israelisch-Libanese grens. Donderdag werden echter twee Israelische burgers gedood toen ze in een Palestijnse hinderlaag vielen. Enkele uren later werden twee Israelische militairen gedood en zes gewond. Gisteren liepen vier Israelische soldaten verwondingen op toen hun auto op een mijn reed in de door Israel bezette Syrische hoogte van Golan.

Verliezen

Volgens een Libanese militaire woordvoerder zijn bij de Israelische actie twee Libanese burgers om het leven gekomen. Eén burger was gewond, evenals een Libanese militair. 24 huizen waren verwoest. Volgens politieke kringen in Beiroet hebben de guerrillastrijders waarschijnlijk zware verliezen geleden. Enkele Arabische journalisten hebben uit zuid-Libanon gemeld dat 20 guerrillastrijders om het leven zouden zijn gekomen.

De commandant van een tank- en pantserdivisie, die de aanval op het dorp Ainata had geleid, zei dat eerst was gecontroleerd of er geen burgers in de huizen waren voor ze werden opgeblazen. Volgens hem dienden de huizen als guerrilla-bases. Huizen, van waaruit werd geschoten, werden zonder meer door de tanks onder vuur genomen. Zijn troepen waren niet op veel verzet gestuit. Aanzienlijke hoeveelheden wapens en munitie waren in beslag genomen.

Een militaire woordvoerder in Tel Aviv verklaarde, dat alle Israelische vliegtuigen en troepen veilig op hun basis zijn teruggekeerd na de actie in Libanon. Beweringen van Palestijnse zijde, dat Israel zware verliezen heeft geleden, noemde hij „volslagen onzin". Hij zei, dat het Libanese leger bij de acties in het zuiden niet tussenbeide was gekomen.

Pro Separacion tegen federatie

ORANJESTAD — De Comision Pro Separacion heeft een telegram gezonden aan de Arubaanse eilandsraad waarin verzocht wordt de eerstvolgende openbare vergadering van de raad, vermoedelijk dinsdagavond waarin de antwoorden op de vragen van de minister-president ten aanzien van de staatkundige toekomst worden behandeld, via de radio uit te zenden en in de toekomst alle vergaderingen over dit onderwerp uit te zenden zodat het volk op de hoogte van een en ander is.

De Comision is van mening dat het een plicht van eenieder is zich op de hoogte te stellen over de ontwikkeling van de staatkundige toekomst van Aruba. Met nadruk verklaarde de Comision Pro Separacion dat zij zal blijven strijden voor een algehele separacion van Aruba van de andere eilanden, hetgeen volgens deze commissie de enige oplossing en redding van Aruba is.

Voor de andere eilanden beveelt de commissie dit eveneens aan. Hierbij stelt de commissie dat federatie niet betekent separacion en ook niet hetzelfde als separacion is, zoals politici het volk proberen wijs te maken. Separacion en federatie zijn twee geheel verschillende zaken.

De Comision Separacion veroordeelt de vorming van een federatie met de andere eilanden, veroordeelt de motie van de Arubaanse eilandsraad van 31 januari jl en verdedigt en staat voor separacion van Aruba met behoud van de banden met Nederland. Indien Nederland geen directe banden wenst, dan moet het volk van Aruba zich door middel van een referendum uitspreken met welk land het directe banden wil brengen.

Iedere vorm welke geen separacion inhoudt maakt ons een kolonie van Curacao en wij beschouwen dit als een barbaars verraad tegenover Aruba, aldus Pro Separacion.

Onafhankelijkheidskwestie weer actueel op Grenada

ST GEORGES — Onafhankelijkheid voor Grenada is het voornaamste punt op het programma van de aan het bewind zijnde Grenada United Labour Party (GULP) tijdens de huidige campagne voor de algemene verkiezingen, die ten einde loopt. Deze verkiezingen worden maandag gehouden. De nieuwe regering, die uit de bus komt, krijgt een mandaat van vijf jaar.

Grenada is met nog vijf andere Caribische staten „geassocieerd" met Engeland. Deze staten genieten volledige autonomie, maar Engeland behartigt defensie en buitenlandse zaken. Premier Eric Gairy heeft verklaard, dat indien zijn partij de verkiezingen wint, hij naar Londen zal gaan om een nieuwe grondwet te verkrijgen die voorziet van de volledige onafhankelijkheid van Grenada. Het standpunt van de Grenada National Party (GNP) — oppositie — is, dat politieke onafhankelijkheid zinloos is, tenzij deze gepaard gaat met economische onafhankelijkheid.

DEN HAAG — In de Scheveningse bosjes hebben een paar jongens zo echt „lijkje" gespeeld dat voorbijgangers de schrik van hun leven kregen.

Zij hadden een overheid met rode verf besmeurd, trokken dat over een op hun rug bevestigd plankie heen aan en staken dan een mes door het overhemd heen in het hout. Om beurten gingen zij zo „voor lijk" in de struiken langs een pad liggen om de wandelaars de schrik op het lijf te jagen.

Geen uitspraak van raad van kerken over de "Drie"

UTRECHT — De raad van kerken heeft besloten niet te voldoen aan tot de raad gerichte verzoeken zich uit te spreken over de gratieverlening aan de drie oorlogsmisdadigers van Breda. De raad van kerken is van oordeel dat door de hearing gevoelens tot uitdrukking zijn omgekomen die op een ontstellende manier hebben duidelijk gemaakt hoe diep de wonden zijn die door de nazi-terreur in de oorlogsjaren in de zielen van duizenden zijn geslagen en hoe moeilijk het hen ook nu nog valt om dit leed zo te verwerken dat hun eigen bestaan en dat van de samenleving weer toekomst heeft.

De raad van kerken meent dat in deze situatie ook al gaat het misschien om een minderheid van de bevolking, elke uitspraak en elk advies niet alleen verkeerd zouden worden uitgelegd, maar ook reacties zouden uitlokken die het nog moeilijker zouden maken een juiste beslissing te nemen.

ORANJESTAD — Ingaande maandag begint de politie op Aruba met een nummerplaat-controle. Nagegaan zal worden of iedere auto-bezitter zijn nummerplaatbelasting voor dit jaar heeft betaald. Voorts zal nagegaan worden of iedere auto twee nummerplaten op zijn auto heeft, aangezien het nog al eens voorkomt dat men een stel nummerplaten twee auto's rijden, namelijk en op iedere auto.

Senator Kennedy wil geen president zijn

LINCOLN — Senator Edward Kennedy heeft verzocht zijn naam te schrappen van de kandidatenlijst van de Democratische partij voor de presidentiele voorverkiezingen in Nebraska op 9 mei.



WILLEMSTAD. — *Bij een uitslaande brand in de Araratwijk is gistermiddag een woonhuis met de inboedel in zijn geheel een prooi der vlammen geworden. Toen de brand uitbrak waren de bewoners niet thuis. De brand is waarschijnlijk het gevolg van kortsluiting. Huis noch inboedel is verzekerd. De schade wordt geschat op vijfduizend gulden.*



Trinidad viert weer carnaval

PORT OF SPAIN — De carnavalsviering op Trinidad/Tobago, welke eerder deze maand vanwege een polio-epidemie moest worden uitgesteld, zal op 1 en 2 mei worden gevierd. De dag van de arbeid wordt op Trinidad/Tobago op 19 juni gevierd. Door het opschorten van het carnavalsfeest, dat aanvankelijk op 14 en 15 februari zou worden gehouden, hebben duizenden toeristen en een tiental cruise-schepen hun bezoek aan Trinidad/Tobago afgelast.

Bruynzeel en Suriname eens?

DEN HAAG — De besprekingen tussen Bruynzeel en de Surinaamse ministers Essed en Radhakishun zijn vrijdag afgesloten. De resultaten van de besprekingen zullen door de Surinaamse regering bekend worden gemaakt, wanneer de Surinaamse ministers van Opbouw en Financien verslag hebben uitgebracht aan de regering in Paramaribo. Minister HS Radhakishun (Financien) is vrijdagmiddag van Schiphol vertrokken naar Paramaribo.

Boerenbedrog

DE MINISTER VAN FINANCIEN heeft tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten uitdrukkelijk verklaard dat hij voor zijn beleid alleen verantwoording behoefte af te leggen in de statenzaal. Hiermee heeft de minister kennelijk bij voorbaat willen vaststellen dat hij niet van plan is te reageren op een eventuele ontzenuwing van zijn theorie dat, in tegenstelling tot wat dit dagblad publiceerde, het Land geen vijftig miljoen overschot heeft gecreëerd in de afgelopen jaren om dit toch niet onnozele bedrag even zo vlot weer uit te geven buiten de Staten om.

Daar de Staten genoegen namen met deze vaststelling door de minister en braaf ja zaten te knikken toen hij na allerlei gegoochel met cijfers tot de conclusie kwam dat er slechts een overschot was van f. 5 miljoen en dat de Amigoe „dus" een paar nulletjes teveel had geschreven, vrezen wij dat de zaak hiermee weer de doofpot in zal gaan zoals met zoveel dingen gebeurt die het licht eigenlijk niet kunnen verdragen, maar die bedekt door de mantel der liefde van de „samenwerkende partijen" aan het oog van het volk onttrokken worden.

Met onze financiële medewerker (zie pag. 3) vragen wij ons af wie van de oppositie bereid zal zijn — en in staat, want cijfers lezen is moeilijk en jaren lang is de huidige gedeputeerde P. v.d. Hoeven de enige geweest in de Staten die iets zinnigs over de begroting kon zeggen — om nu de kat de bel aan te binden en de regering erop te wijzen dat het niet aangaat in een tijd waarin de belastingen worden opgeschroefd en er zo hard geroepen wordt over „socialisering" onbeperkt bedragen op de begroting te overschrijden om achteraf toestemming daarvoor aan de Staten te vragen. Dit getuigt van een minachting voor het werk van de volksvertegenwoordiging en een onderschatting van de kritische instelling van de Antilliaanse bevolking die zeker niet veel langer met zich zal laten sollen.

Het goed functioneren van ons parlementair stelsel hangt nauw samen met de kwalitatieve bezetting in de statenzaal. Volgend jaar zijn er weer verkiezingen voor dit hoogste college van onze volksvertegenwoordiging. Het zou geen kwaad kunnen, als de politieke partijen nu reeds, vooruitlopend op de verkiezingen van 1973, rekening houden met de kandidaten die dan zullen worden gepresenteerd. Het gebrek aan kader doet zich op de Antillen in praktisch alle sectoren gevoelen maar zeker in de bestuursorganen. Diverse statenleden hebben zelf hun verontrusting uitgesproken over het feit dat de overheid niet in staat is gekwalificeerde krachten te behouden. Wij geloven niet zoals velen dat dit alleen een kwestie van betaling is, maar menen dat ook het feit dat diverse lands- en eilandsinstellingen in de loop der jaren politiek zijn verziekt, hieraan debet is. Volgens het systeem dat wij hier gewend zijn komen onze ministers voort uit de Staten en zijn het merendeels ambtenaren die zich al jarenlang met partijpolitiek bezighouden. Wij willen degenen die momenteel doende zijn zich het hoofd te breken over onze toekomstige staatkundige vorm — toegegever dit zijn ook voor een groot deel ambtenaren die gelijktijdig partijpolitici zijn — in overweging geven om met het Statuut ook dit systeem van ministers benoemen op de helling te zetten. Het moet niet zo zijn dat men eerst de ministeriabelen selecteert en dan voor hun een portefeuille gaat zoeken. In het huidige kabinet zijn er duidelijke voorbeelden van tot welke ongewenste toestanden dit kan leiden.

Beter zou men eraan doen vast te stellen welke portefeuilles absoluut noodzakelijk zijn om het land te besturen en daarvoor de beste beschikbare krachten aan te trekken.

Dodelijk afval op open terrein gestort

LONDEN — De Britse politie zoekt een vrachtwagenchauffeur die in Nuneaton (centraal Engeland) op een onbeheerd stuk land waar kinderen plegen te spelen, voldoende cyanide heeft gestort om een miljoen mensen te doden. Het zijn 36 vaten met industrieel afval en sommige vaten zijn gaan bleken. Bij firmas die zich bezig houden met de afvoer van deze stoffen, wordt het personeel ondervraagd.

V.S. en China zoeken vriendschap

PEKING. — De tafelredes van president Nixon en premier Tsjoe En-lai tijdens het afscheidsdiner gisteren hebben geen onthullingen gebracht wat betreft het verloop van de besprekingen van de afgelopen vijf dagen. Beide leiders onderstreepten het nut van de besprekingen en drongen aan op voortzetting van de contacten en toenadering tussen de volkeren van de Verenigde Staten en China.

Amerikaanse televisiecommentatoren hadden bij het begin van de directe uitzending van het diner aangekondigd dat nu de sluier zou worden weggetrokken, die de hele week over de geheime besprekingen van Nixon en Tsjoe had gehangen. Ze toonden zich duidelijk teleurgesteld toen de tafelredes alleen gemeenplaatsen bleken te bevatten, hoewel Nixon zei, dat het evenals bij het welkomst-diner van afgelopen maandag positieve en veelbelovende gemeenplaatsen waren.

„De Verenigde Staten en China zijn begonnen met het neerhalen van de muur die hen een generatie lang gescheiden heeft gehouden. Dit langdurige afbraak-werk is vijf dagen geleden begonnen. De geschillen tussen ons moeten ons niet verhinderen in vrede samen te leven. U gelooft vast in uw systeem, we geloven vast in het onze. Het is niet ons gemeenschappelijk geloof dat ons hier samen heeft gebracht, maar onze gemeenschappelijke belangen en onze gemeenschappelijke hoop," zo zei Nixon.

Zowel de Verenigde Staten als China, aldus de Amerikaanse president, willen de onafhankelijkheid en de veiligheid van hun volkeren bewaren en aan een nieuwe wereldorde bouwen waarin de volkeren in vrede kunnen leven ondanks hun geschillen."

Premier Tsjoe En-lai verklaarde dat de besprekingen van Nixon met voorzitter Mao en hemzelf nuttig waren geweest: „Beide partijen hebben nu een overvloed beeld van de houding van de ander." Regering en volk van China, zo zei hij, zullen onophoudelijk werken aan vermindering van de verschillen en aan normalisering van de betrekkingen tussen de twee landen. Onder luid applaus van de 500 gasten in de „grote hal van het volk" verkondigden Nixon en Tsjoe dat de grote volkeren van Amerika en China vriendschap en wederzijds begrip willen bevorderen.

Met de tijd, aldus Tsjoe, verandert de wereld. „De wereld is op weg naar het licht en niet naar duisternis." Tegelijkertijd lieten de Amerikaanse president en de Chineze premier er geen misverstand over bestaan dat er „diepgaande principiele verschillen" tussen hen waren.

De tafelredes van Nixon en Tsjoe, die door een vrouwelijke tolk direct werden vertaald, duurden slechts enkele minuten. Tsjoe eindigde met een heildronk op de vriendschap tussen het Amerikaanse en het Chinese volk, op de gezondheid van president Nixon en mevrouw en op de gezondheid van alle andere Amerikaanse gasten. Nixon stelde voor het glas te heffen „in de geest van George Washington" en te drinken op de „goede wil tussen alle volkeren."

Na het diner reisde het Amerikaanse gezelschap samen met onder meer premier Tsjoe En-lai naar Hangtsjoe, waar Nixon nog eenmaal voorzitter Mao in diens zomerresidentie zal ontmoeten. Na een overnachting in Hangtsjoe reist Nixon naar Sjanghai, waar hij de zondag doorbrengt. Maandagochtend vertrekken de Amerikanen dan weer naar de Verenigde Staten.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 5; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg, hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 26 FEBRUARI 1972 VAN 14.00 UUR TOT 28 FEBRUARI 1972 OM 06.00 UUR:
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 54755; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, TEL.: 49277; IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058.
VERLOF BEGRAFENIS:
26 FEBR.: dhr A. H. de Windt, Erosweg 59A; 27 FEBR.: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.
BOTICA'S (nachtdienst);
ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12444.
ZON.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.
POMPSTATIONS:
Winkel — Hendrikplein; Maduro — Biesheuvel; Namias de Crasto — Hato; Scheidelaar — Mundo Nobo; Cratsz — Cas Chiquito.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 20.30 show Braziliaanse Samba. WEST-END: 19.00 en 21.00 Creatures the world forgot; 23.30 Man with icy eyes. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Secret Africa. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Le Mans; 24.00 Find a place to die. CINE-RIO: 20.00 Vrouwen in ketenen.
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Brievengat, zondagavond te Kanga en maandagavond te Koraal Specht.
DIVERSEN
CONEY ISLAND: 10.00-24.00 open voor publiek - K.S.C.-terrein.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoering Happy Days.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Aruba vs Bonaire - jeugdsel. play-off - Rifstadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 20.30 opvoering Braziliaanse Show. WEST-END: 10.30 en 20.30 Creatures the world forgot; 16.30 Droom van Roodkapje; 18.30 Devil's brigade. CINELANDIA: 19.00 Blue water white death; 21.00 Secret Africa. DRIVE-IN: 19.00 Joe Hammond en de Indianen; 21.00 Le Mans. CINE-RIO: 19.00 Hercules and the barbarians; 21.00 Broadway's deadly gold.
DIVERSEN
C.F.W.: 09.30 uitzending progr. via Radio-Hoyer 2.
OPEN: 08.00-11.00 n.v. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-20.00 Galileo Galilei - vert. C.T.C.; 16.00-16.00 Oceanic - vert. SELMA - Caracasbaai.
CONEY ISLAND: 10.00-24.00 open voor publiek - K.S.C.-terrein.
FORTKERK: 19.00 intrede ds Jonkman.
SPORT
JUDO: 10.00 wedstrijden - CURAMJU Marie Pompoen.
JEUGDHOCKEY: 15.00 Chuchubis vs Kininikis - Rust en Burgh.
HOCKEY: 16.30 Asiento rood vs C.S.C. - C.S.C.
BASEBALL: 10.00 Cement Coro vs Banco Industriales - S.U.B.T.-stadion.
VOETBAL: 16.15 Curaçao vs Bonaire - play-off jeugdsel. - Rifstadion.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Santa Rosa (vóór kerk); 14.00-15.30 te Dominguito (vóór kerk).
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 keramiek, assemblages en wandkleden van Noor Gosselink en Marietje Rijcken - Keukenstraat 20A (boven).
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).
CATECHISATIE
TAMARIJN: 17.30-18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30-19.30 jongerengespreksgroep.
CONEY ISLAND: 18.00-24.00 open - voor publiek - K.S.C.-terrein.

OPENBARE LEESZAAL
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.
JEUGDCENTRUM DE FLAMBOYANT: 15.30-17.00 rietvlechten; 18.00-20.00 tafeltennis.
TOERISTENSCHEPEN: 06.00-20.00 Dalmacija - vert. SELMA; 08.00-24.00 Carla „C" - vert. SELMA; 11.00-22.00 Istra - vert. SELMA.
VERGADERING: 10.00 buitengewoon algemene aandeelhoudersvergadering U.S. Capitol Concentration Fund n.v. - Handelskade 8.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic- Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG
BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00, 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00, 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00); 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00; 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: (zat.: 18.00), 11.30 en 17.00.
KORAAL SPECHT: 18.00 eucharistie-viering - ten huize van fam. Perez Ariza, Blok S nr 21.

MISSEN DOOR DE WEEK
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30; woensdag: 07.45 (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00 (dinsdag geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond. 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.
FORTKERK: 09.00 ds Van Heerde; 19.00 ds Helder (bev. en intrede ds Jonkman). EMMAKERK: 09.30 ds Van den Berg; 19.00 GEEN DIENST. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Van Heerde; 19.00 GEEN DIENST. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Helderman; 19.15 ds Boot. Tijdens morgendienst is er crèche.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt, Rio Canarioweg 32: 09.30 leesdienst; 17.00 R. van Nus.
ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH
ALL SAINTS' CHRUCH, STEENRIJK: Eucharist at 10.00 and Women.s Auxiliary meeting. Lenten service Thursday at 19.15 hours.
RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist 07.30, Sunday School 16.30, youth meeting 18.00, Evensong 19.30. Lenten service Wedsnesday 19.30.

Beste wensen

WILLEMSTAD — De in Leuven archeologie studerende heet Ayubi heeft geen beurs van de Antilliaanse overheid of van de EEG of de Sticusa. Toch studert hij in Leuven. Hoe, dat is mij niet bekend, aldus Onderwijs-minister Ricardo Elhage in zijn antwoord aan het statenlid Ciro Kroon, die tot verleden jaar een politieke vriend van de heer Ayubi was. Hoe het ook zij, ik hoop dat de student succesvol is met zijn studie", merkte de minister op. In verband met deze archeologie-student had het statenlid Rigaud zich op zijn tenen getrapt gevoeld door zijn vroegere partij-voorzitter Kroon, waar deze, naar het zeggen van de heer Rigaud, had gesuggereerd, dat de heer Ayubi door de dP uit de partij van de heer Kroon was weggekocht. Hoe durfde de heer Kroon zoiets te denken. Hij moest wel beter weten. Of was het misschien juist daarom, dat de heer Kroon zo dacht?

SAMBUMBU

„Om elke kwade invloed uit je huis te weren hang je een aloëplant op die op Goede Vrijdag uit de grond is getrokken. Je hangt hem met een zwart lint aan de wortels op, de bladeren naar beneden. Zolang hij er fris uitziet, is alles in huis in orde. Droogt hij uit, dan komen er moeilijkheden."

„Badwater tegen kwade geesten: neem drie knollen knoflook, een flesje Florida-water, wit reukkruid, wat terpentijn, twee doodskaarsen, een pintje witte rum, een pakje Coronitas sigaartjes en veertien centen. Laat dit alles in water trekken, baad je ermee en schrob er je huis mee. De veertien centen gooi je daarna op een kruispunt van wegen weg."

„Om twee mensen die van elkaar houden uiteen te krijgen neem je een lamoentje en snijdt dat kruisgewijs in, een onrijp lamoentje. Op een papiertje schrijf je de twee namen kriskras dooreen, vouwt het heel klein op, stopt het in het lamoentje en speldt het met zeven spelden dicht en begraaft het. Je zegt daarbij magische woorden, en wenst dat die en die door het zuur van het lamoentje zuur mogen worden voor elkaar en uiteen gaan. Na enige tijd zul je het zien gebeuren."

P.B.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Koperaandelen zijn vrijdag in Wall Street op de voorgrond getreden, terwijl de beurs in groter volume steeg. Deskundigen noemden de ontwikkeling een markt van specialiteiten en konden geen bijzondere oorzaken van de stijging noemen.

Beurs van New York

	24/2
Afc Industries Inc.	49 3/8
Air reduction	22 3/8
Allied Chemical	29 7/8
Alum. Co. of America	47 1/4
American Brands	44 7/8
American Can Co.	32 1/4
American Cyanamid Co.	39
American Electric Power	29 1/2
American Metal Climax	30 5/8
American Motors Inc.	7 1/4
Am. Smelting & Refining	22 3/4
Am. Teleph. & Telegr.	43 5/8
Ampex Corp.	18 1/8
Anaconda Company	20 1/2
Armco Steel Corp.	69 1/4
Atlantic Richfield Co.	43
Bendix Corp.	30 1/2
Bethlehem Steel Corp.	26
Boeing Co.	169 3/4
Burroughs Corp.	15
Canadian Pacific Ry Co.	63 1/8
Celanese Corp. of America	52 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	56
Chesapeake & Ohio Ry	33 3/8
Chrysler Corp.	42 1/8
Cities Services Co.	64
Colgate Palmolive Co.	19 1/8
Colt Industries Inc.	36 1/4
Commonwealth Edison	26 1/8
Consolidated Ed. of NY	31 3/4
Continental Can Co.	28
Continental Oil	25 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	54 1/2
Dart Ind.	81 1/4
DOW Chemical	164 3/4
Dupont (e.i.) de Nemours	106 7/8
Eastman Kodak	47 7/8
First National City Bank	70 3/8
Ford Motor Co.	39 3/4
Fruehauf Corp.	26 1/2
General Electric Co.	59 5/8
General Food Corp.	30 7/8
General Motors	79
General Public Utilities	23
General Tel. & Electronics	30 1/2
Getty Oil	75 1/4
Gilette Co.	40
Gimbel Brothers Inc.	30 1/4
Goodyear Tire & Rubber	31 1/2
Gulf Oil Corp.	26 3/4
Illinois Central Industries	35 1/4
Intern. Business Machine	372 1/2
Intern. Harvester	29 3/4
Intern. Nickel of Canada	33 3/8
Intern. Paper	34 1/2
Intern. Tel. & Tel.	63 3/4
Johns-Manville Corp.	38 1/4
Kennecott Copper Corp	29
Kraft Co.	45 1/4
Litton Industries Inc.	23 3/4
Lockheed Aircraft	13 3/4

	24/2
Märcor Corp.	28 1/2
Martin Mariette Corp.	22 1/8
May Department Stores Co.	47 5/8
McD. Douglas Aircraft	41
Merck & Co.	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	53 5/8
National Biscuit Co.	59
National Cash Register	32 1/8
Nat. Distillers & Chemical	16 3/4
National Gypsum Co.	19 5/8
National Steel Corp.	43 1/4
North Am. Rockwell Corp.	35 1/8
Olin Mathieson Chemical	1 1/8
Pacific Gas & Electric	29 1/4
Pennsylvania Central Co.	4 7/8
Pepsico, Inc.	73
Phelps Dodge	41 1/4
Philip Morris Inc.	77
Philips Petroleum	30 1/8
Proctor & Gamble	86 1/2
Radio Corp. of America	41 3/8
Republic Steel Corp.	21 7/8
Reynolds Ind.	69 1/2
Royal Dutch Petroleum	39 3/8
Santa Fe Ind.	31 1/8
Sears Roebuck & Co.	109 1/2
Shell Oil Co.	49 3/4
Southern Co.	20 1/4
Southern Railway	91 1/4
Sperry Rand & Corp.	37
Standard Oil of Calif.	57 3/4
Standard Oil Co. of Indiana	67 1/2
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	76 3/4
Studebaker Worthington	44
Sunn Oil	49 5/8
Texaco Inc.	32 1/4
Texas Instruments Inc.	129 3/4
Transamerica Corp.	20 1/8
Union Carbide Corp.	44 5/8
Union Pacific Railroad	19 3/8
Uniroyal	33 1/2
United Aircraft Corp.	13 1/2
Un. Brands Co AMK Corp.	32 1/2
U.S. Steel Corp.	50
Western Union Telegraph	43 1/2
Westinghouse Electric Corp.	42 5/8
Woolworth (F.W.)	
AMERICAN STOCKS	
Brascand	21 3/4
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	
Brit. Am. Oil	
Caterpillar	
Columbia Gas	
North Am. Phil. Corp.	
Westerband	
K.L.M.	
Twent. Cent. Fox	
DOW Jones Index	

TOM POES EN DE OMBRENGER

7355

7355. — „Stel je voor! " zei heer Bommel geschokt. „Hoe kan iedereen nu worden aangepast bij een toestand zonder OM. Dan moet je hoofdpijn en ongelukken zeker gewoon gaan vinden! " Op dat moment verliet de ambtenaar Dorknoper de raadzaal om iets aan zijn duizeligheid te gaan doen. „Ik moet ergens nog een paar tabletjes hebben." sprak hij tot zichzelf. „Omgevers noemde die meneer ze. Ik moet zeggen, dat ze wel helpen. Jammer, dat ze niet in de handel zijn." „Wat is het adres van de professor? " vroeg heer Ollie. „Sickbock bedoel ik, als u begrijpt wat ik bedoel." „Ja, ja, Sickbock," mompelde de ambtenaar eerste klasse. „Ik weet dat niet uit mijn hoofd. Heb last van oorsuizingen en doffe kloppingen, zodoende. Kom maar mee. Ik heb trouwens nog een kennisgeving voor u. Heb ik vergeten door te geven." Zo prevelende betrad hij zijn rommelige kantoortje en trok uit een stapeltje paperassen een enveloppe te voorschijn. „Hier! " zei hij. „Van de Consumptieraad. En wat nu dat adres betreft....." Hij drukte een paar toestjes in en draaide aan een zwengeltje. „Kijk eens aan," vervolgde hij toen er een kaartje te voorschijn sprong." „Sickbock, Prof. Dr. Joachim, N.V. Ombrenger, Brokberg 1-10."

RECHTER TIE EN DE MOORD IN DE VERGRENDELDE KAMER

18-5

5-18. Op de ochtendzitting blijken er alleen een paar routinezaken om behandeling te vragen en er is dan ook weinig publiek in de zaal. Twee boeren maken het de rechter nogal lastig. Beiden betogen ze met grote welsprekendheid dat de ander zich een deel van hun land heeft toegeëigend door te knoeien met de grensstenen tussen de beide akkers. Als ze een beetje uitgeraasd zijn, zegt de Rechter: „U verspilt allebei uw energie! Onze Keizerlijke Regering heeft in haar oneindige wijsheid niet voor niets bepaald dat alle grondbezit nauwkeurig wordt vastgelegd in kadasters die berusten bij de districtrechtbanken. Geef uw naam en de plaats van uw boerderijen op aan de eerste klerk, en kom morgen terug op de ochtendzitting. Dan zal ik u zeggen hoe de grens tussen de landerijen precies ligt. Als een van u inderdaad met de grensstenen heeft geknoeid, zal hij zijn gerechte straf niet ontgaan. Ik meen dat er verder geen zaken zijn die de aandacht van dit hof vereisen, dus sluit...." Rechter Tie maakt zijn zin niet af als hij plotseling van achter uit de zaal een hevig opgewonden jongeman naar voren ziet stormen. „Edelachtbare, ik kom een moord rapporteren! " roept hij hijgend, als hij de balie genaderd is. „Mijn oude vader is vannacht verradelijk vermoord! Terwijl de kamer gegrendeld was.

DE DODELIJKE LADING

PAUL VLAANDEREN

SENOR VLAANDEREN, DE TANKS VAN TEPULCO VERSLOEGEN VJAYA DE VORIGE KEER. MAAR NU SPREKEN ZE OVER WAPENS DIE MAKKELIJK DE TANKS VERNIETIGEN.

ANTI-TANK RAKETTEN, VERONDERSTEL IK. MAAR ANTRAMARA HEEFT DIE NIET OM AAN DE REBELLEN TE GEVEN.

REPUBLICA DE TEPULCO ADUANA

WEL, WE ZIJN ER. FERNANDEZ, IK ZAL EEN GOED WOORDJE VOOR JE DOEN BIJ DE AUTORITEITEN.

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanvullende muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Telefiesta; 17.40 Funky phantom; 18.00 Jerry Lewi-show; 18.25 ban cu Ellis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.20 teleteatro (FILM: Hell is for heroes).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.00 Tarzan el hombré mono; 21.00 la usurpadora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 los invencibles; 24.00 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 valores humanos; 22.30 el informador; 22.40 valle de pasiones.

***

ARUBA

VOZ DE ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Mario Ar-ends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 fireball; 17.30 the funky phantom; 18.00 Stingray; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 Andu Williams-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste Arends; verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 ned. nieuwsjournaal; 17.56 wereldkamp. schaatsen dames en heren; 18.06 progr.-overzicht; 18.12 radioweekeinde; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

***

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuwsbulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 this is the life; 10.55 western civilisation; 11.20 towards the year 2000; 11.45 noticiero cortico; 12.00 Telecuracao special (FILM: Romeo and Juliette); 12.25 races; 12.50 science report; 13.00 spotlight; 13.50 science report; 14.00 matinee; 16.00 Hubentud na Marcha; 16.45 fireball; 17.15 stingray; 17.35 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.52 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.20 public service; 19.30 the silent force; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 four in one; 22.30 estreno.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION

08.30 Hanna Barbera; 08.45 pantalla hípica; 09.15 ultimo minuto hípico; 10.15 Hanna Barbera; 10.30 Alicia; 11.00 el joven Casanova; 11.30 Skippy; 12.00 tele revista dominical; 13.00 opinión; 14.00 monitor hípico; 18.00 feria de la alegría; 21.00 cine de misterio; 23.30 los invasores

VENEVISION: 09.00 alegre despertar; 09.30 capitán peligro; 10.00 valores humanos; 10.30 el hombre en el espacio; 11.00 el octavo hombre; 11.30 el oso fumarola; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 viaje al fondo del mar; 13.30 el hombre del rifle; 14.00 super agente 86; 14.30 dos chicas de altura; 15.00 Laredo; 16.00 la chica de CIPOL; 17.00 Flipper; 17.30 Disneylandia; 18.30 el clan de los pilluelos; 19.00 festival de la risa; 19.30 cine de cines; 22.00 Venezuela nuestra; 22.30 noches panam.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco Co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 radio bible class; 09.00 titanes de la fé; 09.15 Cristo para las naciones; 09.30 palabranan di bida; 09.45 la biblia dice; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia del aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 back to the bible (youth progr.); 18.30 new testament's light; 19.00 radio concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 ex. 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Abbott & Costello; 18.30 watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 UFO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 family affair; 21.30 world premiere.

R.N.W.O. (11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. kerkdienst en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz., sportjournaal, platennieuws in het lichte genre..., katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde waarin wereldkamp. schaatsen; 18.06 progr.-overzicht; 18.07 kunstkaleidoscoop; 18.38 katechetische rubriek; 18.46 progr. vóor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitzending.

***

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá; 17.00 peticiones.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 actualidades c catatumbo; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades miranda; 12.30 aquí Oscar, competencia de juventud; 13.45 Pepe Potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 Bonanza; 15.30 el hrmbre par; 16.00 hucleberry hound; 16.30 tele fantasías.

VENEVISION: 11.30 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.15 investigador submarino; 12.30 loque pasa en el mundo; 13.00 el show de Lucy; 13.30 tres amores en la tarde; 15.00 nosotras las mujeres; 15.30 el fantasme y la señora Muir; 16.00 mi marciano favorito; 16.30 los colosos.

Venezolaanse baseballploeg op Cur.

WILLEMSTAD. — In het SUBT-stadion te Vreedenberg zal op zaterdagmiddag en zondagmorgen de Venezolaanse AA-klasse baseballploeg „Banco Industriales" de strijd aanbinden tegen respectievelijk 100 Pipers en Cement Coro. De aanvangstijden zijn gesteld op drie uur 's middags (zaterdag) en tien uur 's morgens (zondag).

MINISTER VERKOCHT STATEN KNOLLEN VOOR CITROENEN

Bestedingsdrang regering moet gekanaliseerd worden

Land gaf vijftig miljoen uit buiten de Staten om

(Van onze financiele medewerker)

WILLEMSTAD. — De behandeling van de landsbegroting voor 1972 is na vier dagen worstelen achter de rug. Wij hebben ons echter niet in de rij kunnen scharen bij de statenleden die de minister van Financien gelukwensten met deze prestatie. Bij de openbare behandeling van deze begroting werden in de eerste ronde zoveel vragen gesteld over een publicatie in de Amigoe van 18 februari, waarin melding werd gemaakt van ontvangsten boven de ramingen tot in totaal 50 miljoen in de laatste vijf jaren, dat de minister aan beantwoording niet kon ontkomen. Degenen die uit het artikel concludeerden dat de minister nu op een schatkist zat met een inhoud van vijftig miljoen gulden hebben het Amigoe-artikel niet goed gelezen. Gretig pakte de minister de wijze van vraagstelling van de statenleden dan ook aan om aan te tonen dat er van deze zondvloed van middelen nog slechts ongeveer 5 1/2 miljoen gulden was overgebleven. Dit neemt niet weg dat de publicatie in de Amigoe wel juist was, zodat er geen cijfer van terug wordt genomen.

Geen gegevens over bestedingen

In een uitvoerig betoog, waarin de minister aantoonde dat het niet juist was appelen en peren bij elkaar op te tellen omdat dit slechts leidt tot wrange vruchten, heeft de minister in een stortvloed van cijfers slechts melding gemaakt van het feit dat meer dan tweederde gedeelte van de overvloed was verdwenen. In de Amigoe-publikatie was de specificatie van de 50 miljoen boven de begroting [illegible] en de besteding van de [illegible] schouwing gebleven zuiver en alleen omdat er vanaf het dienstjaar 1969 geen begrotingswijzigingen meer waren verschenen, zodat daarover geen zinnig woord kon worden meegedeeld.

Tussendoor moge worden opgemerkt dat, om met de minister in fruittermen te spreken de meeste belastingbetalers zich niet graag als pers-sinaasapplen laten behandelen en dus willen weten wat Zijne Excellentie doet met de vruchten van jarenlange arbeid die als rijpe appeltjes in des ministers schoot waren gevallen.

In een stencil heeft de minister achteraf de laatst bekende gegevens inzake de financiele positie van het Land tijdens de begrotingsbehandeling aan de Staten en de pers vrij gegeven.

Vijftig miljoen

Buiten en boven de goedgekeurde begroting is door de Regering besteed in 1969 f. 16.460.211; in 1970 f. 16.712.217 en in 1971 afgerond f. 3.000.000.–, waarvoor nu, achteraf, in 1972 alsnog toestemming moet worden gevraagd. In totaal bedragen derhalve de uitgaven boven de begroting, dat wil zeggen zonder toestemming bij begrotingswijziging in drie jaar f. 36.172.428 waaraan moet worden toegevoegd het overschot dat de minister constateert aan het einde van 1971 ad f. 13.814.051.–.

In totaal komt men dan op f. 49.986.479.– of afgerond op vijftig miljoen gulden. Wij kunnen ons voorstellen dat de afronding naar boven op vijftig miljoen t.b.v. het krantenlezend publiek de minister wat zwaar op de maag is gevallen. Want het staat er dan eensklaps zo zwart op wit.

Buiten Staten

Het bezwaar tegen de huidige gang van zaken in de bedoelde publicatie was in hoofdzaak gericht tegen het royale financiële beheer van de regering buiten de Staten om, want in 1972 moeten de eerste wijziging van de begroting 1969 en 1970 nog worden gemaakt, hoewel er voor 80 (tachtig) salarissen krediet wordt gevraagd op de begroting van Financien.

Het zou dus veel verstandiger zijn [illegible] minister van Financien niet zijn banaantjes en appelen en peren had opgeteld maar deze overschrijding der goedgekeurde uitgaven voorlopig onder de aandacht van de statenleden had gebracht. In plaats daarvan heeft hij de wetgevende macht knollen voor citroenen verkocht en dat is wat anders dan appels en peren samenvoegen als de druiven zo zuur zijn.

Ter illustratie van de gang van zaken — en om te voorkomen dat men ons er van beticht niet zorgvuldig genoeg te zijn volgen hieronder de door de minister verstrekte cijfers vergeleken met die in de ontwerp-begroting van 1972:

1969	geraamde uitgaven	f. 71.668.739	
	werkelijke uitgaven		f. 88.128.950
1970	geraamde uitgaven	f. 77.269.595	
	werkelijke uitgaven		f. 93.981.812
1971	geraamde uitgaven	f. 97.441.808	
	werkelijke uitgaven		f. 100.441.808

Hieruit laat zich eenvoudig aflezen dat de regering in drie jaren tijd zonder begrotingswijziging f. 36.172.428 heeft uitgegeven,

In zijn ijver om de financiele medewerker van de Amigoe te „kraken" is de bewindsman van Financien nog met de volgende opstelling gekomen.

Per 1 januari 1972 bedragen de batige saldi van voorgaande jaren tot en met 1971	f. 13.814.051
De bestemmingsreserves bedragen	f. 8.656.000
het geraamde batige saldo 1972 is groot	f. 465.200
totaal overschot	f. 22.935.251
voor 1972 is evenwel nog rekening te houden met extra uitgaven tot een totaal bedrag van	f. 17.285.000
zodat er slechts een overschot is van	f. 5.650.251

Er zou en er moest ruim 5 miljoen uitkomen, zodat gesteld kon worden dat de Amigoemedewerker zich had vergist in de mulletjes, aldus de minister. Aan de wat trieste bestemming van deze bestemmingsreserves zullen we dan gewoon voorbijgaan.

Vier dagen heeft de minister de Staten bezig gehouden met een begroting waarvan bij de vaststelling kon worden geconstateerd uit door de minister zelf verstrekte gegevens dat daarin niet was opgenomen een reeds vaststaand bedrag van f. 17.285.000 aan uitgaven. En binnen drie maanden kunnen de Staten zich bezig houden met de overschrijdingen van de begrotingen in drie voorafgaande jaren waaraan zij alleen maar achteraf hun goedkeuring mogen hechten. Om in de stijl van de minister te blijven zou men kunnen stellen dat deze wijze van administreren eigenlijk boerenbedrog moet worden genoemd.

In het artikel van de Amigoe van 18 februari 1972 behoeven cijfermatig geen wijzigingen te worden aangebracht hoe „malafide" en tendentieus" deze publicaties ook door de minister worden geacht.

Met de heer Rigaud zullen wij hopen dat deze publicatie niet tot frustraties zal leiden bij wie dan ook. Uit de door de minister van Financien verstrekte gegevens blijkt dat het budgetrecht in de Nederlandse Antillen niet goed functioneert door wat voor oorzaken dan ook terwijl de bestedingsdrang van de regering dient te worden gekanaliseerd.

De vraag is alleen wie van de huidige oppositie deze kater de bel aan zal binden.



* Bij aardverschuivingen en overstromingen als gevolg van zware regenval zijn in de dorpen Jeh Memphe en Tedjakoela op de hellingen van de berg Agoeng op Bali veertien mensen omgekomen. Volgens persberichten zijn er vijf vermisten.

Bond wel goed maar niet gek

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vakbond Cadmu heeft fel gereageerd in een officieel communique op een commentaar in het dagblad Beurs- en Nieuwsberichten naar aanleiding van een probleem, dat zich dreigde voor te doen tussen de CDM-directie en de Cadmu met betrekking tot de oprichting van een soort ondernemingsraad, gedoopt als Raad van twaalf, waarin ook de beide groepen employees vertegenwoordigd zouden zijn.

Het commentaar in genoemd dagblad had als titel Inspraak. Voor de Cadmu is het een raadsel, dat de Beurs hier kon spreken over een ondernemingsraad, terwijl de CDM-directie het juist ontkende. De Beurs wordt verder gerustgesteld, dat de Cadmu leergierig genoeg is. Van de andere kant acht men de constellatie van de Raad van twaalf met maximaal één Cadmu-lid daarin, hetgeen door de Beurs als inspraak wordt gekwalificeerd, „hoogst denigrerend voor het intellegentie-peil van onze bond". Een verhouding elf tegen één is wel een fraai staaltje van vakbondsinspraak". Aldus het communique.

Dat een dagblad iets dergelijks kan betitelen met „inspraak geven", acht het Cadmu-bestuur „zonder meer demagogisch en gericht tegen de werkende klasse". Of zou de Beurs genoeg inside-information hebben hieromtrent, vraagt men zich af. Hoe dan ook, voor de zoveelste keer is volgens het Cadmu-bestuur gebleken, dat genoemd dagblad scherp stelling neemt tegen alles wat met de arbeidersorganisatie te maken heeft. Men acht het echter wel een nieuw geluid, dat het NVV nu door bedoelde redactie van stal gehaald wordt om zijn redactionele zienswijze te steunen, omdat men geregeld juist tegen het NVV ageert. „De Cadmu heeft echter noch het NVV, noch haar eigen overkoepelende vakcentrale, het AVV-C, nodig om te begrijpen, dat een vakbond wel goed, maar niet gek behoeft te zijn", aldus het Cadmu-bestuur.

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van de 22 februari 1972 is met ingang van 24 februari 1972 mr. Henri Albert Sperwer aangewezen om gedurende de afwezigheid van dr. Jacob Adriaan Schiltkamp, notaris ter standplaats Curacao, diens ambt van notaris waar te nemen tot en met de dag van zijn terugkeer doch uiterlijk tot en met 1 maart 1972.

Oplichter aangehouden

WILLEMSTAD. — De zeventienjarige Dominicaanse automonteur A.C. is gisteren toen hij op het punt stond met een vliegtuig naar de Dominicaanse Republiek terug te keren aangehouden door de Vreemdelingendienst en aan de recherche overgeleverd. De jongeman wordt verdacht van oplichting door het organiseren van een inzameling voor gebrekkige kinderen in zijn vaderland. Hij zou daarbij de naam gebruikt hebben van de Dominicaanse president. Hangende het verdere onderzoek is de man aangehouden en ingesloten.

Overleg rapport-dr Hendriks nog niet ten einde

WILLEMSTAD — Minister mevrouw L.da Costa Gomez heeft de staten donderdag laten weten, dat het overleg met de particuliere organisaties welke op sociaal-maatschappelijk gebied werkzaam zijn, nog niet beëindigd is over de aanbevelingen van het rapport-dr Hendriks. De meeste particuliere organisaties voelen voor de aanbevolen structuur. Men is echter nog niet klaar met het overleg.

Gave Chance

WILLEMSTAD — Minister Leo Chance erkende het donderdagavond ruiterlijk dat hij zich niet in staat voelde het statenlid Siegfried Rigaud over de teleurstelling heen te helpen, welke hij hem had bezorgd met zijn antwoord over de tv-kwestie. Maar hij hield vol, dat het uitgeven van aandelen — of de overheid die nu kocht of particulieren, doet niet zoveel aan de zaak af — een van de mogelijkheden is om aan geld te komen voor de financiering van de vernieuwing van de tv-apparatuur, als Nederland dit niet wil doen. De bewindsman toonde zich een voorstander van het laten participeren door particulieren in persoonlijk ondernemingen, waarin de overheid de meerderheid heeft van het aandelen-kapitaal. Dat heeft het voordeel dat niet al het noodzakelijke geld door de overheid gefourneerd moet worden. Maar nogmaals, de minister begreep, dat dit antwoord de heer Rigaud niet gelukkig zou maken. Er zijn politici geweest, die God tevreden konden stellen en die daarna ook de duivel tevreden konden stellen. Dat kan ik niet. De goede God heeft mij deze gave niet gegeven, erkende de bewindsman.

Bij selectie-examens

Antilliaanse studenten voor vrije spelling

WILLEMSTAD — De Antilliaanse studenten aan het instituut van Neerlandistiek aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam hebben samen met de Antilliaanse medewerker daar, drs. Frank Martinus in een telegram het Departement van Onderwijs in overweging gegeven bij het selectie-examen voor voortgezet onderwijs bij het vak Nederlands het gedeelte van de toets waarin de spelling wordt gemeten te laten vervallen.

Dit in verband met het feit dat het CITO (Centraal Instituut Toetsontwikkeling) in Amsterdam heeft besloten dit ook voor Nederland te doen.

Voorts verzoeken de Antilliaanse studenten om de literatuurlijsten voor het examen Nederlands te vervangen door de Antilliaanse literatuur als eerste stap tot verantillianisering van het onderwijs.

Delegatie praat over scholen in Caracas

WILLEMSTAD — Een delegatie van het eilandgebied Curacao bestaande uit de gedeputeerden P. v.d. Veen en H. V. Delden, het waarnemend-hoofd van DOW de heer A. de Jongh en de heren G. Schrils en Veeris keert vandaag terug uit Caracas na een bezoek van enkele dagen voor het bespreken van het voorstel van de Venezolaanse regering om aan Curacao een aantal scholen en parken te schenken.

Onlangs was een Venezolaanse delegatie op Curacao om deze zaak te bespreken en het bezoek van de Curacaose delegatie aan Caracas moet gezien worden als een vervolg op dit overleg. Naar verluidt was de Venezolaanse delegatie zeer onder de indruk van de goede scholensituatie op Curacao.

Slachtoffer verkeer overleden

WILLEMSTAD. — De [illegible]-jarige Portugese mevrouw Antonia Viera is gisteren in het hospitaal overleden aan de verwondingen, welke zij had opgelopen tijdens een aanrijding op de Schottegatweg Oost afgelopen maandag. Zij was toen als voetgangster door een personenauto geraakt en bekwam toen hersenletsel. Mevrouw Viera woonde aan de Triangulweg. Het verkeer heeft op Curacao nu al zeven doden geëist in 56 dagen. Als deze trieste ontwikkeling zich voortzet zou het betekenen, dat dit jaar een droef record gevestigd zou worden.



TE KOOP

VAUXHALL VIVA '69

i.z.g.st.
Van eerste eigenaar.

Vesuviusstraat 13
(bij S.U.B.T.-stadion)

For

CHINESE FOOD

and other
INTERNATIONAL
DISHES

ORIENTAL

bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 - tel. 1008

GEVRAAGD VOOR SPOEDIG
VOOR ARUBA OF CURACAO

EEN ERVAREN VERKOPER

Schriftelijke sollicitaties met toevoeging van pasfoto te richten aan

ODUBER AGENCIES N.V.

CURACAO
of
ODUBER AGENCIES NV
POSTBOX 135
ORANJESTAD, ARUBA



'If this is Beefeater I know I'm welcome'

Agent: N. Habibe jr.

Beefeater Gin London Distilled

parts & service

SERVICE

Your *Ford* dealer

CARIB MOTORS

L. G. Smith blvd. 112 Tel. 3475-1754-1840-1987



sportshop antiliano n.v.

Schelpstraat 4 - 6 Oranjestad

GROTE VERBOUWINGSOPRUIMING

UITVERKOOP van diverse SPORTARTIKELEN,

SPORTSCHOENEN en SPORTKLEDING.

Van maandag 28 februari t/m zaterdag 4 maart.

You can't beat the system!



Build a Butler Building

BUTLER

FOR INFORMATIONS CALL YOUR BUTLER BUILDER

PETRONA & CROES (ARUBA)

TEL 2800

CASA BRION TA MUEBLA BO CAS PABO DJ A TE Z. AMIGO OF AMIGA, SI BO TA PENSA DI CASA, PASA NA CASA BRION Y ESKOGE LOKE BO TIN MESTER. NOS TIN DI SET DI KAMBER TE WASMACHINE. SET DI KAMBER DEN TUR COLOR, SET DI SALA DI TUR PARTI DI MUNDO BO TA HAÑA NA CASA BRION. TAPIJT DEN TUR COLOR, SET DI KOMEDOR DI CHROME OF DI PALO DI 4 OF 6 STOEL. DEN HENTER ANTILLAS

CASA BRION

TA NA BO SERVICIO. NA ARUBA TEL. NO. 3655, CORSOW TEL. NO. 24820 y BONAIRE TEL. NO. 8415.

Wilt U op de hoogte blijven van het laatste nieuws?
Wilt U de beste programma's beluisteren voor jong en oud?

Stem dan af op

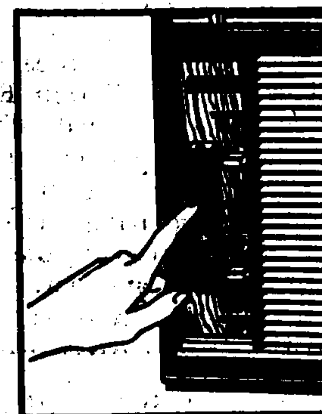
VOZ DI ARUBA P.J.A.-10



Het meest beluisterde radiostation van de Antillen

Carrier

Quick cooling



Carrier

... just a touch away with a new Carrier Room Air Conditioner

All it takes is a touch on the Comfort Control Center — in seconds you feel coolness flowing your way!
That's how fast a new Carrier Room Air Conditioner responds. Typical, too, of the efficiency engineered into every feature of every model. You've never seen a line with more patented features. Or handsomer styling. Or greater values.
Come in and look it over today.

Authorized Carrier Dealer

VAN SWAAY

FERGUSONSTRAAT 41 ARUBA, TEL. 1878 - 3141

Where to go...where to dine... and where to entertain yourself

DRIVE-IN

Febr. 26 at 8.30 & 12.00 p.m.

Febr. 27 at 9.00 p.m.



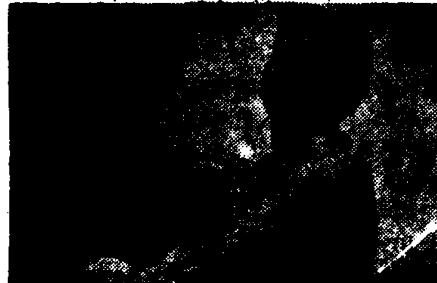
"LA CIUDAD BAJO EL MAR"

COLOR 2.00 all ages

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

REMBRANDT ROOM
presents



JEANNE STEEL
Singing from February 23rd till 29th
Showtime: 9:30 p.m.
For dancing music:
FRED STAMER AND HIS ORCHESTRA

DIABLO BAR
dancing with
LOS CINCO DE ORO
and
SHERATON TRIO
Sun. through Frid. — No minimum



Come and Swing
With us

(EXCEPT ON MONDAY
10:00 P.M. - 3:00 A.M.

MUSIC BY:

RAOUL
RUDY
CARMELO

"Tick Tock"

You're invited

TO SHARE with us one of the most intimate and attractive hide-aways in the Caribbean. Here you will find a small, elegant hotel beside the sea — a gentle oasis in a bustling, tumultuous world, staffed by thoughtful people who try not to forget anything — so that you may remember everything — forever.

in Aruba

Divi Divi BEACH HOTEL



FLOATING RESTAURANT

BALI

For the famous

INDONESIAN RIJSTTAFEL

(21 Dishes)

and the

"Nasi Goreng — Bami — Sate"

Let us take care of your take-away dinner.

Call 2131

DRIVE-IN

SUNDAY

MATINEE

Febr. 27 at 6.30 p.m.

„De Belhamel van de klas" met Heintje

COLOR — 1.00 all ages

PALM BEACH ROOM
proudly presents the fabulous

JUDI SCOTT

Dancing with

CESAR LOPEZ ORCHESTHA

SHOWTIME: 9 p.m. - Saturday 8 p.m. & 10 p.m.

THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. — 2 a.m.
Music by JUAN OLARTE

Holiday Inn **aruba**



Het succes voor

VOLKSWAGEN op ARUBA

wordt voortgezet met de aankomst van

56 NIEUWE VOLKSWAGENS

Thans

alle kleuren in voorraad!





Wij zijn óók in staat U in recordtijd een nieuwe

VOLKSWAGEN K-70

met

CRACKNEL FINISH TOP

te leveren

ARUCAR, Sabana Blancoe, Tel. 1208-1791

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA - NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. TEL. 2116 of 1604.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Summer of '42 (18 jaar; 24.00 Ballad of death valley (18 jr). Rialto: 20.00 They call me Halleluya (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 The city beneath the sea (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The omega man (AL); 24.00 The moment to kill (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter A. D. Zijderveld; PARADERA EN SANTA CRUZ: dokter J. G. H. Janssen; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter C. E. Zaandam.

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL. 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN

SPORT

VOETBAL: 20.00 Tropical vs R.C.A. - Stadion; Universal vs Juv. Mill. - A.kl. - L.S.P.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00 en 20.30 Summer of '42 (18 jr). Rialto: 18.00 The norman swordsman AL); 20.00 They call me Haleluya (14 jr). BALASHI: Drive-In: 18.30 De belhamel van de klas (AL); 21.00 The ciry beneath the sea (AL). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Kuifje en de zonnetempel (AL); 20.30 Amorous headmaster (18 jr).

DIVERSEN

ARUBA KARTINGCLUB: 10.30-17.30 banen Go Kart, Wajacá - open voor leden.

SPORT

VOLLEYBALL: 10.00 Jolly Girls vs Macarima - dames B.kl.; 10.45 Noord Volleymaster vs Connie Francisclub - dames B.kl.; 11.15 Estrella vs Brazil B - heren B.kl. - A.S.N.

VOETBAL: 16.00 La Fama vs Jong Aruba - A.kl. - Stadion.

JUNIORENGROEP II: 10.00 Deportivo Nacional vs Tropical - Tropical; S.C.A. vs Britania - Britania.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

ROTARY: 18.30 bijeenkomst — Trocadero.

KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - clubgebouw; 17.00-18.00 muziekles o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgebouw, San Nicolas.

SPORT

ATLETIEK: m.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zaterdagavond 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zaterdagavond 19.00 en zondag 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; SAN NICOLAS: zaterdagavond 19.30 en zondag 09.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 12.00.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — De ontvoerders van de vier jaar oude zoon van een welgestelde Mexicaanse hoteleigenaar hebben hun slachtoffer vrijgelaten na hem vier dagen te hebben vastgehouden. Zij liepen echter het overeengekomen losgeld van vier miljoen pesos mis, aldus de politie. De knaap, Enrique Bremond Santacruz, was door twee mannen, die gewapend waren met een pistool en een mes, buiten de ouderlijke woning in een rijke woonwijk van Mexicostad ontvoerd. De ontvoerders leverden het kind af bij een kliniek, maar lieten na het losgeld op te halen op een onbebouwd stuk grond.

MONTEVIDEO — Uruguay heeft een invoerverbod van Argentijnse produkten, dat enkele dagen geleden was afgekondigd, ingetrokken. Dit besluit werd bekendgemaakt op een bijzondere bijeenkomst van de raad van bestuur van de Latijns-Amerikaanse vrijhandelsassociatie (ALANC).

Identiteit opdrachtgever nog mysterie

DRUGHANDELAREN LIEPEN IN VAL

Twee-en-een-half jaar geeist wegens cocainesmokkel Aruba

ORANJESTAD. — Tweeeneenhalf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest, hoorden vrijdagmorgen de twee verdachten in de beruchte cocainezaak, M.O. en C.M. tegen zich eisen. De belangstelling van het publiek en de plaatselijke pers was voor deze geruchtmakende internationale zaak ongekend groot. De publieke tribune en de perstribune waren overvol, zodat het publiek tot op de gang stond mee te luisteren.

Allereerst werd de 49-jarige M.O. voor de rechter geleid. Hij werd in tegenstelling tot de andere verdachte niet door een raadsman bijgestaan. Pas hierna werd de 41-jarige C.M. bijgestaan door advokaat mr. S. H. Tjong Ajong, voorgeleid.

Beiden vertelden ongeveer hetzelfde verhaal. O. vertelde dat hij eind vorig jaar door een Amerikaan, een zekere Roy, uit Miami werd opgebeld. Deze man vroeg zijn medewerking om cocaine uit Colombia te halen. Waarom Roy nu juist verdachte O. had uitgekozen om zijn medewerking te vragen, wilde de rechter weten. Omdat hij wist dat ik regelmatig tussen Barranquilla en Aruba vlieg om kreeft te transporteren, antwoordde O. Roy zou hem soms zelfs een paar keer per dag gebeld hebben om hem ertoe te bewegen zijn medewerking te verlenen. Hij zou hiervoor een eenmotorig sportvliegtuigje als beloning krijgen.

Na veel trekken kreeg de rechter eindelijk van verdachte O. de uitspraak dat hij wist dat hij geen cocaine in zijn bezit mag hebben. O. zocht contact met een vriend van hem te Barranquilla, een in Colombia woonachtige Arubaan, thans medeverdachte C.M.

O. vroeg M. in Colombia mondeling om hem te helpen aan cocaine te komen. M. vertelde dat hij 4000 dollar als beloning zou krijgen. Het lukte M. aanvankelijk niet zo snel om aan de cocaine te komen. Begin januari echter kreeg O. op Aruba een brief van M. uit Colombia waarin deze schreef dat hij gekregen had wat O. nodig had. In de brief werd de naam van het beestje zorgvuldig vermeden. Een vreemde zin stond er echter wel in, waar M. schrijft: neem contact op met je deelgenoot, opdat ik niet weer een slecht figuur sla tegenover de mensen hier.

Het woord „weer" was hier van belang. De rechter wilde van O. te horen krijgen of men dan reeds eerder handel had gedreven via deze zelfde vriend M., en toen bijvoorbeeld het spul niet is komen ophalen, waardoor de vriend in Colombia een slecht figuur sloeg tegenover de Colombianen, O. bleef er maar omdraaien. Tenslotte verzuchtte de rechter dan ook: Het is net een citroentje, die je kan persen, maar waaruit toch geen sap komt. M. zelf echter erkende even later dat hij vaker door O. benaderd was om cocaine te krijgen, maar dat O. toen niet was komen opdagen. O is in elk geval tesamen met M. in een sportvliegtuig uit Colombia vertrokken. Op het vliegveld te Barranquilla werd de cocaine gebracht door drie Colombianen in gezelschap van M. M. ging er mee naar Aruba om het geld te innen en daarna de Colombianen te betalen.

In neus van vliegtuig

In Uribia maakte M. die zelf het vliegtuig bestuurde, nog een tussenlanding om de cocaine, die gewoon in een doos in het vliegtuig lag, in de neus van het vliegtuig te verbergen. Op Aruba aangekomen, heeft de douane de cocaine niet ontdekt. De volgende dag heeft O. zijn vriend M. gebeld en met hem afgesproken om elkaar bij Garage Cordia te ontmoeten. Men heeft elkaar daar ontmoet en M. heeft de cocaine van O. overgenomen en enkele dagen bij zijn moeder thuis bewaard. Intussen had O. Roy in Miami gebeld. Deze zei dat hij mensen zou sturen om het spul te halen.

"Contactman"

Na een paar dagen werd M. inderdaad door iemand op Aruba gebeld, die hem wilde spreken. Dit bleek Red Williams te zijn, de contactman, die echter eerst een monster van het spul wilde hebben om deze vervolgens voor 9000 dollar per kilo te kopen. Toen dit in orde bleek, werd een afspraak in het Sheraton hotel gemaakt, waar Williams logeerde, om de cocaine tegen geld te verwisselen. Toen men op de kamer van Williams hiermee bezig was, deed Williams plotseling de deur open en stapte de politie binnen om O. en M. te arresteren.

M. verklaarde dat Williams een FBI-agent moet zijn geweest. Hij had dit niet in de gaten gehad, omdat Williams precies zoals afgesproken met Roy briefjes van 100 dollar had plus een lege koffer. Maar hij had de deur opengemaakt om de politie binnen te laten, dus moest hij van de politie zijn, aldus M. Tot zover het verhaal zoals deze ter terechtzitting naar voren kwam.

De raadsman van M. legde nog een telegram en een doktersverklaring over, waaruit bleek dat de echtgenote van M. na het slechte nieuws uit Aruba vernomen te hebben, een zenuwinzinking had en momenteel in een gesticht verkeerde. De doktersverklaring zei dat zij reeds enige maanden aan chronische schizofrenie leed.

De officier van justitie vond dat men hier te doen had met een vrij uitzonderlijke zaak. Een vangst van negen kilo is zelfs internationaal gezien geen alledaagse zaak, aldus de officier. Het verhaal over het vervoer van kreeften, daar wenste hij bendes vraagtekens achter te zetten. Het leek hem geen verschrikkelijk lucratieve zaak, als men de kreeften in een halve dag met een barkje kan vervoeren. De verdenkingen tegen O. zijn dan ook erg sterk. Gebleken is ook dat M. een uitstekend adres was voor de cocaine. De vorige keren was het alleen niet doorgegaan omdat O. niet was komen opdagen.

De officier vond het een zeer kwalijke zaak als de Antillen, die als doorvoerhaven uitstekend centraal gelegen waren, de naam zouden krijgen een doorvoerhaven voor verdovende middelen te zijn. Het was dan ook zaak om deze doorvoer te stoppen. Krachtig strafrechtelijk optreden was noodzakelijk. Aangezien de schuld ongeveer gelijk was en beiden een beloning verwachtten, wordt hun nu de rekening gepresenteerd. Deze rekening was een eis van een gevangenisstraf van tweeeneenhalf jaar met aftrek.

Geen dankbrief

De raadsman van verdachte M. stelde dat hij dankbaar was aan het internationale, en nationale opsporingsapparaat alsook aan het openbare ministerie, dat kennelijk de voorgeschiedenis van deze zaak niet kent. Dankbaar omdat dankzij deze twee mannen een grote hoeveelheid cocaine voor de mensheid in beslag kon worden genomen. Dit noemde hij zijn patroon van zijn verdere pleidooi. In de tenlastelegging waren de handelingen van de verdachten cumulatief en daarna alternatief opgesomd. Dit maakte de tenlastelegging zodanig, dat als het één niet waar is, de hele tenlastelegging vervalt. Verder vond hij het nodig dat er een omschrijving wordt gegeven van de begrippen invoeren bijvoorbeeld. Ook op het punt van medeplichtigheid wilde hij opmerken dat men hiervoor niet aansprakkelijk gesteld kan worden bij overtreding van de opiumwet, in tegenstelling tot diefstal bijvoorbeeld.

Ook vond de raadsman dat M. nooit had kunnen weten of die cocaine wel cocaine was. Hij hield daarbij een ingewikkeld scheikundig betoog over wat cocaine nu eigenlijk was, dit tot hilariteit van de publieke tribune. Ook was hij van oordeel dat M. geen moment het rechtsbelang in gevaar gebracht had. Integendeel hij had meegeholpen een hoeveelheid cocaine in beslag te laten nemen. Maar inplaats van een dankbrief te krijgen werd hij opgesloten! Ze zijn onschuldig in een val gelopen. Ze zijn drughandelaars. Ze zijn dom, aldus raadsman. Hij vroeg ontslag van rechtsvervolging. Indien dit niet mogelijk was dan vroeg hij toch uiterst clementie, speciaal vanwege de persoonlijke omstandigheden van zijn cliënt, die tien kinderen en een zieke vrouw in Colombia had zitten.

Dat er voor invoeren een omschrijving moest worden gegeven, was volgens de officier niet juist. In zijn repliek betwistte hij ook de stelling dat hij de handelingen cumulatief had opgesomd. Er stond toch duidelijk en/of in de tenlasttelegging. Ook het punt van verdediger omtrent de medeplichtigheid bestreed hij. Je hoeft niet alle handelingen meegepleegd te hebben, om medeplichtig te zijn, [illegible] duidelijk dat de verdachten geen seconde de bedoeling hebben gehad om het gevaarlijk spul in beslag te laten nemen, en zodoende de mensheid [illegible] te behoeden. Integendeel [illegible] verdienen en daarom verdient men ook straf.

De raadsman herhaalde nogmaals dat de verdachte niet kon weten dat het cocaine was. Hij wees er nogmaals op dat hij door zijn gedraging geen rechtsbelang had geschonden. Hij hoopte dan ook dat het vonnis een dankbrief zou zijn in het belang van de Antillen.

Tenslotte kregen de verdachten nog het laatste woord. Beiden verklaarden dat ze de eis erg veel vonden. De rechter zei dat ze konden ontkomen, als O. nog wilde verklaren wie Roy nu wel was. O. vertelde dat hij thuis zijn telefoonnummer had. De politie zou dit niet gevonden hebben. De rechter zei dat men er nogmaals naar zou zoeken en verklaarde dat er op 10 maart uitspraak zal worden gedaan.

Uit de hele terechtzitting kan men concluderen dat de verdachten inderdaad in een val zijn gelopen. De heer Williams in het Sheraton hotel zal inderdaad iemand van de politie (internationaal of nationaal) zijn geweest. Immers op de eerste plaats is hij niet gearresteerd, ten tweede heeft hij de deur voor de politie opengemaakt (volgens de verdachte, en dat is niet tegengesproken) en ten derde was de rechter ter terechtzitting helemaal niet geinteresseerd in deze Williams, in tegenstelling tot Roy uit Miami, van wie hij wel graag wilde weten wie hij nou was.

Nieuw bestuur van Aruba Little League

ORANJESTAD. — Het nieuwe bestuur van de Aruba Little League werd als volgt samengezeteld. Voorzitter Max Arends, vice-voorzitter Milo Croes, eerste secretaris Fransisco Chirino, tweede secretaris Ramiro Tromp, penningmeester Braulio Wester, tweede penningmeester Patricio de Cuba en commissarissen Lobo Ridderstap, Roy Croes en [illegible]. De Little League competitie begint zondag 19 maart om tien uur in het Lago Sportpark met het traditionele openingsceremonie. De groeiende belangstelling voor de Little League blijkt uit het feit dat dit jaar niet minder dan veertien teams hebben ingeschreven, hetgeen twee meer is dan verleden jaar. De managers van de teams worden eraan herinnerd dat voor 6 maart de spelerslijst moet worden ingediend en het geld voor de verzekering van de spelers betaald zijn. De voorbereidingen voor de Latijns-Amerikaanse kampioenschappen 1972 welke van 10 tot 17 augustus op Aruba plaatsvinden vorderen gestadig. Het Little League-veld aan de Fergusonstraat krijgt een grasmat welke beschikbaar wordt gesteld door het eilandgebied met hetzelfde gras dat voor het bestuurskantoor in Oranjestad werd gepland. Het voornemen om „bleachers" op Aruba te importeren uit de VS vindt geen doorgang aangezien deze niet tijdig op Aruba zullen zijn. De heer John Mansur treedt nu op als voorzitter van het organiserend comite voor de Latijns-Amerikaanse kampioenschappen in plaats van Tico Kuiperi. Directeur van het toernooi blijft Milo Croes. Om gelden te verzamelen zal het comite twee stickers in de handel brengen die aan het publiek verkocht worden. Het bestuur van de ALL vertrouwt dat de Arubaanse gemeenschap spontaan zal meehelpen om deze Latijns-Amerikaanse kampioenschappen tot een succes te maken.

ORANJESTAD. — Vrijdagochtend heeft de rechter vonnis gewezen in de zaak tegen een zakenman M.N. die 5000 dollar aan fiches in een casino zou hebben geleend en daarvoor een ongedekte cheque zou hebben afgegeven. De rechter oordeelde dat niet bewezen was hetgeen in de tenlastelegging stond. Met name is niet bewezen verklaard dat de zakenman door het in betaling aanbieden van de cheque de man van het casino heeft bewogen tot het afgeven van die casino-fiches. Immers pas nadat en wel tegen sluitingstijd van het casino, was komen vast te staan, welk bedrag beklaagde aan het casino was verschuldigd, is door de beklaagde de cheque aan het casino afgegeven, dus de cheque is pas aangeboden nadat de fiches verkregen waren en pas toen men ging kijken hoeveel geld hij schuldig was. In de tenlastelegging stond namelijk dat de zakenman door het aanbieden van een cheque de man van het casino heeft bewogen tot het afgeven van die casino-fiches. En dat is volgens de rechter niet bewezen.

Morgen begin van jaarlijks golftoernooi

SAN NICOLAS — Op de Aruba Golfclub vindt morgen om negen uur de opening plaats van het jaarlijks toernooi van de Aruba Golfclub met als inzet de „Presidentcup." De eerste bal wordt geslagen door de sportkoningin van Aruba. Er heeft zich dit jaar een record aantal deelnemers van 36 gemeld. In de eerste twee weken van dit vijf weken durende toernooi vinden de eliminatiewedstrijden plaats om de acht beste spelers aan te wijzen. Deze spelen daarna een knockout voor de eerste en tweede plaats.

HARTELIJK DANK.

AAN ONZE GELIEFDE KINDEREN, SCHOONZOONS, FAMILIELEDEN EN ZOMEDE AAN ALLE VRIENDEN EN KENNISSEN, DIE ONS DERTIGJARIG HUWELIJKSJUBILEUM OP 12 FEBRUARI 1972 HERDACHTEN, EN DIE DAG, EEN ONVERGETELIJKE VOOR ONS MAAKTEN.

ARUBA. C.A.G. PROFEET EN ECHTGENOTE.

AAN ONZE ABONNEES EN ADVERTEERDERS OP DE BOVENWINDSE EILANDEN

Hierdoor maken wij bekend, dat

DE WIT STORES SINT MAARTEN

uitsluitend belast is met:

* bezorging
* incasso
* advertenties en andere zakelijke aangelegenheden.

Betaling van abonnementsgelden kan geschieden bij De Witstores of Banco Popular Antilliano.

Ten aanzien van de bezorging van Amigoe werd een nieuw bezorgingssysteem opgezet. Klachten over bezorging bij De Witstores.

NIEUWE ABONNEES KUNNEN ZICH BIJ DE WIT STORES OPGEVEN

*

Als correspondent voor de Amigoe op de Bovenwindse eilanden treedt op de heer

REINT LAAN

Voor de directie Amigoe Bovenwinden
Jan van der Schoot.

INGEZONDEN

Blunder van ... tie

Aan Tanya van Bala

... Bala van 25 februari staat op de voorpagina een karikatuur naar mijn ingezonden stuk in de Amigoe gericht aan de statenleden ... Deze prent ... ander uit de doeken doet ten gerieve van ...

... Ik schrijf ... stuk ondertekend dat ik niet heb gesteld.

2. ... jaar geleden ... Nederland aan de kunstacademie te gaan studeren. Ik vroeg aan de toenmalige DP-regering een toelage om mijn gezin te kunnen onderhouden teneinde dit geld bij mijn terugkomst terug te storten ... Siegfried ... het dossier na en vertel aan Tanya waarom ik niet ben gegaan. Het antwoord dat ik ontving was dat er „geen termen aanwezig waren om aan het te voldoen". Maar toen P. Braam ging studeren op wiens kosten gebeurde dat? En behield hij niet zijn volle inkomen? Is er toen geprotesteerd tegen de onrechtvaardige daad? Tanya heeft Sigem niet verteld dat ik ongeveer 27 en een half jaar geleden in dienst trad bij de overheid. Eerst bij de radiodienst onder direkteur Pelliker en later bij de toenmalige Regerings Persdienst onder E. Winters, daarna bij de gouvernementssecretarie onder Gorver en in de periode Kasteel bij het gouvernement van Curacao.

Ik heb 26 jaren lang plichtsgetrouw ...

Ledenvergadering Rode Kruis Aruba

ORANJESTAD. — De algemene ledenvergadering van het Nederlandse roode kruis afdeling Aruba, vond afgelopen week geen doorgang omdat er geen quorum aanwezig was. Op 29 februari wordt een verdaagde algemene ledenvergadering gehouden in het rode kruis-gebouw op Dakota, waarbij een nieuw bestuur zal worden gekozen.

Adres bijbelcomite op Aruba gewijzigd

ORANJESTAD. — In verband met het vertrek van de heer Van Veen is het Arubaanse bijbelcomite thans ... Monster te Sabana Basora 11, waar bijbels en speciplaten verkrijgbaar zijn.

... kruispunt

Diefstal ...



VRIJDAG 25 FEBRUARI 1972. Een belangrijke dag voor het culturele leven van de Nederlandse Antillen. In Centro Pro Arte vond namelijk de première plaats van „Happy Days" van Samuel Beckett. Na de schokkende opvoeringen van „E Negernan", waarin we geconfronteerd werden met een geesteshouding, die door menigeen op Curacao als een persoonlijke belediging werd ervaren, werden we nu vergast op een Engels stuk, dat al even compromitterend was voor een ander deel van de bevolking. De man die voor deze schokken zorgt is Tone Brulin. Een wonderbaarlijk man. Een zeer groot regisseur, aan wie we meer te danken hebben, dan de meeste mensen denken. Hij heeft het toneelleven op Curacao op internationaal niveau gebracht. En wat nog belangrijker is: hij heeft — wat de andere uitgezonden Sticusa-regisseurs niet gelukt is — in brede lagen serieuze interesse opgewekt voor het geëngageerde en toch artistieke toneel. Tone Brulin brengt cultuur. De beschamende wijze, waarop de „Beurs- en Nieuwsberichten" bij het aculturele optreden van Snip en Snap voorstelde te hunner eer een standbeeld op te richten, verleidt ons bijna om even pathetisch een voorstel te lanceren voor Brulins buste op een ereplaats in de foyer van de schouwburg.

Daar komt nog bij dat Brulin veel meer doet dat wat hem door de Sticusa is opgedragen. Hij is zo bezeten van toneel dat hij ondanks allerlei moeilijkheden, veroorzaakt door kleindenkende burgerlijke lieden, gewoon doorzet en zijn plannen gestalte geeft. Dank je wel Sticusa en C.C.C.!

Bovenstaande ging ons door het hoofd, toen we na afloop van de première naar huis reden. Het mag tevens ons enthousiasme vertolken voor wat geboden werd.

De toneelstukken van Beckett kunnen mijlpalen genoemd worden in de geschiedenis van het theater. Dit houdt tevens in dat als ze niet gebracht worden, de spelers lelijk in hun hemd staan. Wil men de uitdaging van Becekett aannemen, dan moet men zich goed realiseren wat men aandurft. De absurde wereld, die men niet meer onderkent uit zelfbehoud, moet gespeeld worden als de gewoonste zaak ter wereld. In „Happy Days" komen slechts twee personen voor. Een echtpaar. Zij is de vijftig gepasseerd en hij de zestig. In de „normale" wereld zijn echtparen, zoals dat heet, naar elkaar toegegroeid. En als dat niet gebeurd is, denkt het echtpaar dat het wel gebeurd is. Dat eist het zelfbehoud. Bij Beckett wordt deze gedachte op het toneel gezet in „Happy Days". De vrouw is Winnie. Zij praat het hele stuk en de man is Willie. Hij zegt nog nauwelijks iets. Niet meer dan vijftig woorden in het hele stuk. En dan nog in éénlettergrepige zinnen. Hij is allang dood, geestelijk dan. Zij praat en praat, maar in feite is het geen spreken meer. Ze sputtert nog wat. Als ze nadenkt is het over onbenullige dingen. Belangrijk is bijv. dat ze de kleine lettertjes op een tandenborstel kan lezen. Daar wordt nog energie aan besteed. Alles is voor haar prachtig. Ze zegt het zo vaak dat ze het zelf gaat geloven. Alles is niet alles. Alles is, waar ze haar kam en borstel legt, alles is wat in haar tas zit; haar kleine wereldje is alles. Voor de toeschouwer in de zaal is ze een heel zielige figuur. Maar, nu moeten we oppassen. Bij Beckett wordt niets tot een drama. Alles is gewoon. Alles is statisch. Winnie weet niet dat ze zielig is. Een stroom van woorden stort ze over de luisteraar uit en over zichzelf om de schijn van de gelukkige dagen op te houden. Dat wordt oerverveelemd. „Happy Days" is een oervervelend stuk. Geen climax, geen handeling, geen dramatische ogenblikken, geen spanning. En toch, de toeschouwer raakt diep ontroerd. Beckett weet de taal zo te hanteren dat wat tussen de regels staat „voelbaar wordt. Alleen grote acteurs kunnen de moeilijke Beckett waarmaken. Brulin had de beschikking over twee beroepsmensen. Hij heeft Marlies van Alcmaer de rol van Winnie laten spelen en Harry Merkies de rol van Willie. Marlies van Alcmaer komt van de Maastrichtse toneelschool. Zij heeft in Nederland bij grote toneelgroepen een rijke ervaring opgedaan en heeft op Curacao naam gemaakt als regisseuse. Harry Merkies is toneelregisseur in Suriname en heeft in Engeland en de V.S. als beroeps gewerkt. Een drietal waar we iets van mochten verwachten. Marlies van Alcmaer is in haar rol van Winnie tot grote hoogten gekomen. Dat klinkt clichématig, maar het is de waarheid. Zij heeft Beckett waargemaakt. Een prestatie waar we haar dankbaar voor moeten zijn. We zeiden het al: 25 februari is voor het culturele leven van Curacao een belangrijke dag. Meer dan twee uur heeft zij de zaal in de ban van haar artistieke spel gehouden, Het is haar bijna steeds gelukt om Winnie die losse toon te laten houden als ze over werkelijk belangrijke dingen iets zei en het is haar ook gelukt om Winnie geestdriftig te laten zijn als het over onbenullige zaken ging. Men kan van mening verschillen over haar Engelse uitspraak. Persoonlijk vond ik haar Engels zeer natuurlijk. Misschien verwacht men hier meer het Amerikaanse Engels. En anderen zullen zich afvragen, of het niet in het Nederlands had gekund. Dat lijkt me allemaal niet belangrijk. Zou „Happy Days" in een Nederlandse vertaling wel zo over kunnen komen op de toeschouwer als nu het geval geweest is? Harry Merkies was grote gedeelten van het stuk niet zichtbaar aanwezig. Hij lag achterover achter een soort zandruggetje. Toch was hij er. Wanneer zijn rol door een speler van normaal formaat zou zijn gebracht, was het hele stuk mislukt.

Ook Harry Merkies heeft laten zien dat hij boven het normale peil van de beroepsspeler uitsteekt. Hij was een Beckett-figuur ten voeten uit. Wegens het korte verblijf van Harry Merkies op Curacao wordt „Happy Days" alleen nog vanavond opgevoerd. Wie Beckett wil leren kennen, mag deze avond niet missen. Het is sensationeel te ervaren hoe verveling en ontroering kan overgaan.

PIM HEUVEL

WILLEMSTAD. – *Op woensdag 1 maart zal in de Cave de Neptune in het hotel Inter-Continental de welbekende artist Tony Martin optreden. Tony Martin of „Mr. Show Business", zoals hij door zijn collega's wordt genoemd, is door de Curacao Lions Club, het Hotel Inter-Continental en het Casino El Curacao speciaal uitgenodigd om hier slechts één show te geven. De baten van deze avond, waaraan Tony Martin geheel belangeloos zijn medewerking verleent, zullen bestemd worden voor een nieuwe „freezer" voor de bloedbank van Curacao. Hierdoor zal het mogelijk zijn dat het gegeven bloed vijf jaar bewaard kan worden in plaats van 2 weken. Tony Martin is in meer dan 20 films opgetreden, waarvan wel de bekendsten zijn „Casbak", „Here come the Girls" en „Hit the deck".*

Ook als zanger heeft hij successen vergaard. Hij heeft één van de grootste kollektie gouden platen, die hij verkregen heeft met liedjes zoals „I get ideas", „To each his Own" en „Begin the Beguine". Maar vooral als nachtclubzanger heeft hij de meeste bekendheid verdiend en internationale roem verworven. Tony Martin is gehuwd met de beroemde Cyd Charisse, die hem op zijn reis naar Curacao zal vergezellen.

Antilliaanse vlag bij Nijmeegse Vierdaagse

WILLEMSTAD — Telkenjare vindt in Nijmegen de bekende internationale Nijmeegse Vierdaagse afstandmarsen plaats. Dit evenement dat georganiseerd wordt door de Koninklijke Nederlandse Bond voor lichamelijke opvoeding trekt telkenjare duizenden sportlieden uit alle delen van Europa.

Ook Antillianen in Nederland nemen hieraan deel. Het afgelopen jaar waren het niet minder dat 7 die de Antilliaanse kleuren verdedigden. Onlangs bereikte de gevolmachtigde minister van de zijde van de Antilliaanse deelnemers de klacht dat tijdens dit evenement de vlaggen van alle deelnemende landen werden gehesen in het Nijmeegse Goffertstadion bij de vlaggenparade behalve de Antilliaanse vlag, hetgeen grote teleurstelling wekte bij de aanwezige Antillianen. Zij vroegen dan ook tussenkomst van het Antillenhuis teneinde dit in de toekomst te voorkomen. De gevolmachtigde minisetr richtte zich tot de organiserende bond en het gevolg is dat de Antillianen kon worden bericht dat in de toekomst bij deelname van Antillianen aan dit internationale sportevenement ook de Antilliaanse vlag zal worden gehesen.

Aan het organiserend comite wordt door het Antillenhuis een Antilliaanse vlag beschikbaar gesteld.

Sportverslaggever bedreigd

WILLEMSTAD — Voor de aanvang van de voetbalwedstrijd tussen Veendam en Centro Dominguito deed zich een incidentje voor waarbij sportverslaggever Florian Heijmans van de Beurs en scheidsrechter Jan Leonora betrokken waren. Het zit n.l. zo dat de pers o.a. de Beurs fel heeft gereageerd op de leiding van Leonora bij de laatst gespeelde wedstrijd tussen Sithoc en SUBT. Zowel de Amigoe, Beurs en La Prensa spraken min of meer hun misgenoegen uit over de wijze waarop de heer Leonora als referee optrad. Hierbij moest „zondebok" Heijmans het donderdagavond als sportverslaggever ontgelden, want de heer Jan Leonora, kennelijk op de tenen getrapt door al deze kritiek, gaf in minder nette taal te kennen dat de heer Heijmans de volgende keer met zijn vuisten kennis zou maken indien er weer over hem in de Beurs geschreven zou worden

Deze houding van de heer Leonora is ten zeerste af te keuren. Het zou beter (voor hem) zijn geweest als hij de zaak onder vier ogen met de heer Heijmans had uitgepraat, want de heer Heijmans heeft reeds toegezegd de heer Leonora tot de grond af te kraken, zo zijn leiding daartoe aanleiding geeft, om hem te bewijzen dat bedreigen niet veel helpt.



BISDOM WILLEMSTAD

VASTENBRIEF 1972

Broeders en Zusters in Christus:

In onze vorige pastorale brief hebben wij erop gewezen, dat de heersende geloofsonzekerheid en het nieuwe denken van deze tijd ons niet zó moeten beinvloeden, dat wij niet meer zouden weten hoe wij ons christelijk leven praktisch nog moeten inrichten. Het Evangelie laat ons niet in het onzekere wat betreft het hoofdkenmerk van authentiek christelijk leven. Uit heel het Nieuwe Testament blijkt duidelijk, dat dit de LIEFDE is. Christus stelt zonder omwegen: „hieraan zal de wereld weten dat gij mijn leerlingen (dat gij christenen) zijt: dat gij elkander liefhebt" (Jo. 13.35). Zijn voornaamste gebod is: bemin God uit heel uw hart en bemin uw naasten als u zelf. Deze twee geboden zijn aan elkaar gelijk. En wie ze onderhoudt, vervult heel de wet, zegt Paulus. Authentiek christelijk leven is daarom een leven van liefde voor God en de mensen; het is God beminnen en God dienen in de mensen. Het is juist deze liefde, die de mens in staat stelt zichzelf, zijn omgeving en de maatschappij waarin hij leeft, gelukkig te maken en in vrede te doen leven.

Eucharistie geen vrijblijvende devotie

Velen zijn dit gaan inzien en hebben begrepen dat een echt evangelisch leven niet in hoofdzaak bestaat in het doen van een groot aantal gebedsoefeningen.

Als gevolg hiervan voelen zij weinig meer voor devoties als het rozenkransgebed, novenen, de kruisweg, viering van de eerste vrijdag, en nog andere. Zo zijn er ook in de laatste eeuwen devoties ontstaan rond de heilige eucharistie: het veertig uren gebed, het lof, het heilig uur, sacramentsprocessies. Deze waren sterk tijdgebonden en hingen samen met een te materiële opvatting van Christus' lichamelijke tegenwoordigheid in de heilige hostie. Ook deze devoties rond de eucharistie worden meer en meer opgegeven: als niet noodzakelijk behorend tot een authentiek christelijk leven. Het zou echter geheel onjuist zijn, als wij de eigenlijke eucharistie-viering, de heilige mis, óók als een bepaalde devotie zouden gaan zien, die wij rustig achterwege kunnen laten, zonder daardoor minder christen te zijn, zoals een kruisweg en het rozenkransgebed. Waar het bij de eucharistie eigenlijk om gáát, is niet een devotie, maar het is hart van het christelijk leven.

Sacrament van liefde en eenheid

Juist omdat echt christelijk leven bestaat in een daadwerkelijk beminnen van God en van de evenmens, neemt de eucharistieviering daarin een centrale plaats in. De eucharistie wil immers uitdrukking geven aan de verbondenheid van Christus met zijn gelovigen, en van de gelovige mensen onderling. Vanouds is zij genoemd het sacrament van de eenheid, en het sacrament van de liefde. De eucharistie moet dienen als een getuigenis van onze eenheid met de Heer en met elkaar, en moet ons telkens tot onderlinge liefde opwekken.

Christus heeft dit bij de instelling van de eucharistie willen benadrukken. Daarom leidt Hij zijn afscheidsmaaltijd in met de symbolische handeling an de voetwassing. Als een slaaf knielt Hij voor ieder van zijn leerlingen neer, wast en kust hun voeten. Een voorbeeld van totale dienstbaarheid wilde Hij hierin geven, opdat de leerlingen die ook tegenover elkaar zouden betonen.

Bij de instelling van de eucharistie maakt Christus gebruik van twee elementen van de Joodse traditie: de dankzegging en de gemeenschappelijke maaltijd.

De dankzegging of eucharistie vinden we bij St. Jan subliem weergegeven in Jesus' afscheidsrede en zijn hogepriestelijk gebed. Hierin dankt Hij zijn hemelse Vader, dat Hij zijn opdracht heeft mogen voltooien en aan de zijnen eeuwig leven schenken. En eeuwig leven is: dat zij de Vader kennen en liefhebben, zoals Jesus zelf doet. Hij vraagt, dat allen één mogen zijn, zoals Hij en de Vader één zijn.

Voor de vormgeving van de eucharistie sluit Christus zich aan bij het Joodse gebruik om vóór de sabbat of een feestdag, vooral vóór het paasfeest, een godsdienstige vriendenmaaltijd te houden, om uitdrukking te geven aan hun toewijding aan God en hun onderlinge liefde en verbondenheid.

Hierbij nam het hoofd van het gezin brood, sprak er een zegenbede over uit, brak het brood en deelde dit uit aan de huisgenoten en aanwezige vrienden. Zo nam hij ook de beker met wijn, sprak hierover een zegen uit, en liet de aanwezigen eruit drinken. Met het zingen van een psalm werd deze vriendenmaaltijd besloten.

Zo was ook het laatste avondmaal, of de eerste eucharistieviering van Jesus met zijn leerlingen, zulk een vriendenmaaltijd, waarbij brood en wijn gebruikt werden.

Het nieuwe echter van de eucharistische maaltijd ten opzichte van de Joodse vriendenmaaltijd bestaat hierin, dat Christus zich zó met de gaven van brood en wijn vereenzelvigt, dat het brood, dat gebroken wordt, zijn lichaam is, dat voor ons is overgeleverd; en dat de wijn zijn bloed is, dat Hij voor ons op het kruis vergoten heeft. In woord en gebaar is de eucharistie het sacrament van onze eenheid en broederlijkheid, een teken van onderlinge verbondenheid. Zoals St. Paulus het zegt: „geeft niet het brood dat wij breken, gemeenschap met het lichaam van Christus? Omdat het brood één is, vormen wij allen tesamen één lichaam, want allen hebben wij deel aan het éne brood" (I Kor. 10: 16–17).

Eucharistieviering op zondag

Daarom worden wij elke zondag uitgenodigd deel te nemen aan deze eucharistische maaltijd, oms onszelf meer bewust te maken dat wij broeders en zusters van elkaar zijn, dat we elkander nodig hebben, dat we hartelijke belangstelling voor elkaars wel en wee moeten hebben, en dat wij verantwoordelijk zijn voor het welzijn van de anderen. Het is het moment bij uitstek om in ons hart de ander te vergeven, om het weer goed te maken met elkaar, en onze ruzies op te ruimen.

Tesamen gedenken wij op zondag Christus' grootste liefdedaad: dat Hij voor alle mensen zijn leven gaf. Deze gedachtenis zal ons in elke mis weer moeten aansporen en ervan overtuigen, dat wij, die een leven als christen gekozen hebben, nooit bang hoeven te zijn dat we te ver gaan in onze liefde voor de evenmens, dat we meer moeten leven voor anderen dan voor ons zelf, en dat we niemand van onze liefde mogen uitsluiten.

Samen eten wij hetzelfde eucharistische brood, om uit te drukken dat wij één zijn met Christus en één met elkaar, en ook om door Christus gesterkt te worden de onderlinge liefde in praktijk te brengen.

Helaas gaat ook in ons diocees het kerkbezoek op zondag in veel parochies achteruit. Misschien is één van de oorzaken hiervan, dat men de diepe zin van het sacrament van de eucharistie niet beseft, en dat men denkt dat de eucharistieviering een soort devotie is, welke men als iets bijkomstigs achterwege kan laten bij het beleven van echt christendom, zoals andere devoties.

Wij hopen dat hetgeen we in deze pastorale brief uiteengezet hebben, U duidelijk maakt, dat de heilige mis behoort bij een authentiek christelijk leven van liefde voor God en voor de mensen, en dat elke mis ons opnieuw hiertoe moeten inspireren.

Over de eerste christenen, die door de heidenen bewonderd werden om hun grote onderlinge liefde en die goed begrepen wat echt christelijk leven is, lezen wij dat zij altijd op de eerste dag van de week tesamen kwamen „voor het breken van het brood", dit is de eucharistieviering, om te getuigen van hun eenheid met Christus en met elkaar, en om deze eenheid te versterken.

Wil een parochie een echte christengemeente zijn, dan zal zij moeten uitmunten in onderlinge liefde. De parochianen zullen op de eerste dag der week, op zondag, tesamen komen, om te getuigen dat zij één familie van broeders en zusters proberen te zijn, en om in de heilige mis weer aangespoord te worden en ook de kracht te ontvangen in de nieuwe week als echte christenen God te dienen in de naasten.

Mochten wij behoren tot degenen die steeds meer de H. Mis op Zondag verzuimen omdat zij haar zijn gaan beschouwen als een vrijblijvende devotie, laten wij dan in deze Vastentijd, welke een tijd is van zich weer geheel te richten op God, het vaste voornemen maken de Eucharistie weer een centrale plaats in ons christelijk leven te geven door elke zondag met onze broeders en zusters in Christus de Eucharistie te vieren.

Uw Bisschop
JOHANNES MICHAEL HOLTERMAN O.P.

februari 1972.

PSH TOP 20

WILLEMSTAD – „Love is strange" is nog steeds nr 1 op de Top 20 (vijfde week van Curacao). I Pooh kan the Wings volgende week van de ereplaats stoten, maar de extra-dubbelzinnige „Dr. Kitch" kan voor een verrassing zorgen deze week (van niets naar 9). Ook „Poppa Joe" doet het zowel in Europa als op Curacao fantastisch (van 19 naar 12). „Sweet city woman" genoot reeds bij name van „the Stampeders", een zekere populariteit, maar deze week is vooral de verkoop van de versie van Byron Lee toegenomen. De door P.S.H.-gelanceerde single van Double you and tee, staat deze week nog op de 20ste plaats, maar afgaande op de reserveringen die er zijn gemaakt voor de single, zal hij de komende weken wel meer opklimmen.

Kanshebbers voor klassering volgende week zijn: „Hooked on a feelin" van Jonathan King „How do you do" van Mouth and McNeal en „We're going down Jordan" van Les Humphries singers. Thans volgt de top-20 van Curacao, samengesteld m.b.v. de gegevens van lokale platenzaken en verzoekjes via de Curom. Tussen haakjes wordt de positie van de vorige week aangegeven, terwijl het cijfer achter de naam van de groep of zanger het aantal weken vermeldt, dat het betreffende nummer op de hit-parade staat.

1	(1)	Love is strange	Wings	8
2	(5)	Tantos deseos de ella	I Pooh	4
3	(2)	Jungle fever	Chakachas	5
4	(7)	Wild life	Wings	8
5	(3)	Amada amante	Roberto Carlos	7
6	(4)	Bon Bon	Boy Dap	3
7	(8)	Johnny Reggae	Piglets	5
8	(6)	Den Karnaval	Erwin Kastaneer	3
9	(–)	Dr Kitch	Sonora Panamarera	1
10	(14)	I gotcha	Joe Tex	4
11	(9)	Do Wah Nanny	Exuma	17
12	(19)	Poppa Joe	Sweet	2
13	(18)	Empty words	Monica	2
14	(–)	Sweet city woman	Byron Lee & the Dragonaires	1
15	(17)	Tuesday's dead	Cat Stevens	4
16	(20)	Sacramento	Middle of the Road	2
17	(13)	Imagine	John Lennon	13
18	(10)	Give the baby anything	Joe Tex	8
19	(--)	Amame	Vidal Romero	1
20	(–)	Confusion/Communication	Double You and Tee	1

Vakbeweging benut begrotings post onvoldoende

WILLEMSTAD — De op de begroting opgebrachte posten van vijftien mille voor kaderopleiding en tien mille voor uitzending worden door de Antilliaanse vakbeweging nog niet eens uitputtend benut, zo verklaarde minister drs R. MacWilliam donderdagavond in de staten. Er is dan ook geen reden deze posten te verhogen. Het is echter wel zo, dat de regering bij steun aan dit vakbondsvormingswerk de eis stelt, dat de vakbond of de cursist zelf ook een aandeel levert in de bestrijding van de onkosten. In 1970 werd er nog geen negen mille opgenomen van deze post en ook verleden jaar was er niet zoveel belangstelling van de vakbeweging hiervoor.

TEKKO TAKS ONTRAADSELT CONGO-MYSTERIE

44-6. Onwillekeurig deed Tekko een paar stappen achteruit. Maar uit angst dat het beest hem overhoeds zou bespringen, durfde hij zich niet om te draaien. Klappertanden bleef hij op enige afstand stilstaan en staarde onafgebroken naar de grote zachte ogen van het vreemdsoortige dier. Langzaam en voorzichtig stapte het beest eindelijk uit het struikgewas te voorschijn en gaapte onze vriend nieuwsgierig aan. En daar stonden zij oog in oog en de één kon de ander maar niet thuisbrengen. Het dier dat waarschijnlijk nog nooit een mens gezien had, wist wat hij er van denken moest. En Tekko wist het evenmin, want zover als hij zich herinneren kon, had hij nooit zo'n beest gezien, zelfs in zijn natuurkundeboek niet. Maar toen zij zo een tijdje gestaan hadden en het dier nog geen aanstalten maakte om hem aan te vallen vond Tekko het raadzaam om dan zelf maar eens handelend op te treden. Hij wachtte tot het beest heel even de blik afwendde en maakte daar ogenblikkelijk gebruik van om zich om te draaien en heel hard weg te lopen. „Help! Help" schreeuwde hij en stormde met grote angstogen het bos weer in, in de richting van het kamp. „Help! Help! een koepaard! Een tapir-tijger! Een verscheurend dier! "

45-6. Het dier bleef Tekko even staan nakijken, maar toen Tekko zo hartverscheurend schreeuwde, vond hij het toch ook maar raadzamer om ook maar een goed heenkomen te zoeken. De okapi, want zo heet het beest, dat Tekko gezien had en dat alleen maar in Midden-Afrika voorkomt, zette zich in beweging en snelde met luchte hoefslagen de grote open plek over om dan in de dichte begroeide heuvels aan de overkant te verdwijnen. Dat eenokapi in het geheel geen verscheurend beest, maar integendeel juis zeer zachtaardig dier, kon Tekko natuurlijk niet weten. Trouwens hij wist helemaal niets van het bestaan van okapis af.... Zo kwam het dan, dat hij even later, bijna geheel buiten adem en met de schrik nog in de benen, het kamp weer kwam binnenrennen, waar de negers al bezig waren om toebereidsel voor het vertrek te maken. Hij vloog als een weerlicht op Bombasso af die zich met een verbaasde blik zijn ogen naar hem toekeerde. „Te wapen hè---------eh.......... hé eh........! " hijgde Tekko, ik heb een heel wild beest gezien, een zebraffe, geloof ik, of zo! "
„Zebra niet wild en giraffe ook niet wild, Bwana! wilde Bombasso nog in het midden brengen Maar toen Tekko volhield dat het werkelijk een heel wild beest geweest was, dat hem achtervolgd had, bracht Bombasso de hand voor de mond en gilde zacht maar doordringend als een roep van een nachtvogel: „Woe-oe-oe-oe oe! " Dat was een teken voor de jagers om zich onmiddellijk te verzamelen.

46-6. Op de alarm kreet van Bombasso, was het hele kamp opeens in rep en roer. De negers grepen speren en assagaaien en verzamelden zich rondom hoofdman Bombasso, die hun trachtte uit te leggen waar en wat voor verschrikkelijk wild dier Bwana Taks zoëven gezien had. Tekko gespte in die tijd een groot pistool om en voegde zich toen bij de mannen die met hem jacht op het vermeende ondier zouden gaan maken. De zon verscheen juist weer boven de horizon toen de kleine jachtstoet met Tekko aan het hoofd op zoek ging naar de okapi die intussen allang met een goed heenkomen gezocht had. „Mij zien heel niet negers sporen Bwana Taks! " merkte Bombasso op, nadat zij een poosje hadden gelopen. „Kom maar mee! " antwoordde Tekko die de jager steeds verder het woud invoerde. „Vertrouw maar op mij. Ik zal jullie zo dadelijk de plaats aanwijzen waar het beest vanuit de struiken op mij afstormde! " En daar gingen zij, als donkere schimmen, achter elkaar weer verder door het hoge gras. Maar nu zou er natuurlijk nog niets gebeurd zijn als er niet toevallig een addertje onder het gras verscholen gelegen had. En toen dat addertje bovendien nog een reus van een slang bleek te zijn, kon het niet anders of er moest iets misgaan.

Pinkie weet het beter

OPGEWONDEN TROK MILA Konijn Pinkie aan zijn mouw. „Ik heb een nieuw kuiltje gemaakt. Heb je het al gezien? Ik heb er mooie groene blaadjes in gelegd en het is zo mooi geworden! " Maar Pinkie haalde zijn neusje op. „Ik vind het maar een gek huis", zei hij „Er zit niet eens een dak op. Iedereen kan je zo maar zien, de wilde katten en de jager ook en dat is heel gevaarlijk, weet je dat niet? En als het regent, word je kletsnat en daar kan je heel ziek van worden". „Maar ik ben nog nooit ziek geweest", zei Mila. „En zo'n open huisje is juist heel fijn, want dan kan je de wilde katten en de jager al van ver aan zien komen en heel hard weg rennen". „Je weet er helemaal niets van", zei Pinkie. „Iedereen heeft toch een huisje of een holletje. Alleen domme konijntjes wonen in zo'n gek kuiltje". Ja, dat was wel zo. Een beetje verlegen wapperde Mila met haar lange oren. „Maar ik zal je wel helpen, hoor", troostte Pinkie. „Ik ga een mooi dak op je kuiltje maken. En nog een paar muren ook, zodat je niet meer in de tocht hoeft te zitten" En van takjes en bladeren maakte hij een mooi konijnenhuisje met een dakje. Aarzelend ging Mila Konijn er in zitten. „Ik vind het toch wel eng, hoor", zuchtte ze. „Nu kan ik heel niet zien wie er aan komt". En toen Pinkie weg was, ging ze er gauw weer uit.

„WAT ZIJN WIJ, kaboutertjes, toch slim", dacht Pinkie trots. Slimmer dan alle dieren uit de mondi. Gaat me zo'n dom konijn in een kuiltje wonen, zodat iedereen haar kan zien! En kijk die muisjes eens! " Hij was bij het holletje van Mama Muis aangekomen en keek naar de acht muizekinderen, die voor de ingang speelden. „Die domme beesten lopen allemaal met een bontjas aan. Stel je voor, terwijl de zon zo hard schijnt! Wat zullen ze het warm hebben! " Vastbesloten stapte Pinkie het muizenholletje in, waar Mama Muis aan een maiskolf zat te knagen. „Die arme muizekinderen! " zei hij, zonder zelfs maar te groeten. „Ze hebben het veel te warm met die bontjassen aan in de zon". „Bontjassen? " zei Mama Muis verbaasd. „Maar dat is hun eigen velletje. Dat kunnen ze toch niet uittrekken! " „Oh! " zei Pinkie, „Oh, zit dat zo". Maar toen begonnen zijn oogjes te schitteren. „Ik weet al wat! " riep hij blij. „Ik ga jullie scheren. Dan hebben jullie nooit meer last van de warmte". „Nee nee! " zei Mama Muis verschrikt. „Ik wil mijn mooie velletje helemaal niet kwijt". „Ja wel", zei Pinkie streng „Het is heel ongezond om met een bontjas in de zon te lopen".

HIJ RENDE NAAR HUIS om het scheerapparaat van kabouter Brr te halen. En een uurtje later liepen er negen bibberende muisjes door de mondi. „De wind blaast zo koud op mijn rug", jengelde de kleinste. „ Nu begrijp ik, waarom de kaboutertjes altijd kleren aan hebben", zuchtte Mama Muis. „Vooruit kinderen, ga vlug in ons holletje, anders vatten we nog allemaal kou". Maar het was al te laat. „Hatsjie! " nieste het oudste muizekind. „Ha... ha... hatsjie! " deed de tweede hem na. „Ik wil mijn haartjes terug", huilde de kleinste. „Kijk eens, ik heb allemaal kippevel. Hatsjie! " „Oh oh oh! " jammerde Mama Muis, „Al mijn kinderen zijn verkouden. Ik moet naar kabouter Brr". En bibberend rende ze naar het kabouterhuisje.

DAAR WAS INTUSSEN nog iemand aangekomen: een heel kwaad kijkende Mila Konijn. „Pinkie weet er niets van", mopperde ze. „Er zijn al drie wilde katten aan het dak van mijn kuiltje komen snuffelen. Als ik er in was blijven zitten, hadden ze me allang met huid en haar opgegeten". „En kijk eens, wat er met mij gebeurd is! " piepte Mama Muis. De katten kunnen alleen mijn huid nog maar opeten, want mijn mooie haar ben ik al kwijt. Het is verschrikkelijk, al mijn kinderen zijn verkouden! " Pinkie schoof verlegen met zijn voet op de grond en wist niet wat hij zeggen moest. Hij dacht, dat hij slim was geweest en nu bleek hij alleen maar domme dingen gedaan te hebben. Maar gelukkig wist kabouter Brr weer raad. Hij haalde het dak weer van Mila's kuiltje af en gaf Mama Muis een hoestdrankje mee. Poetsje breide bovendien nog gauw negen dassen, zodat de muisjes geen kou meer konden vatten. En zo kwam alles toch nog op zijn pootjes terecht. Gelukkig maar he?

NEL BASILIO.

In november 10 werkgroepen samengesteld

Jaarverslag NAVP 1971

WILLEMSTAD. — Het aantal leden van de Nederland-Antilliaanse Vereniging voor personeelsbeleid vertoonde in 1971 een verheugende groei, t.w. van 27 aan het begin van het jaar tot 38 aan het einde. In de bijeenkomst van 10 maart gaf Chuck Nielson de visie weer van zijn bedrijf (Texas Instruments Inc.) op personeelsbeleid en vakbonden. Verder werd door Schelto van Heemstra het nieuwe beoordelingssysteem toegelicht, dat door Shell voor haar stafleden gehanteerd wordt.

Op 15 april vond een gedachtenwisseling plaats met de heer H. F. Elkins, die door de International Labour Organisation ter beschikking van de Antilliaanse Regering is gesteld voor adviezen op het gebied van de sociale wetgeving. De algemene ledenvergadering werd gehouden op 23 mei. Na het officiële gedeelte hield de heer R. Scheper een inleiding over de taak van de veiligheidsdienst bij Shell Curacao N.V. en werd een bezoek aan een van de controlekamers op de raffinaderij gebracht. Op 3 juni was de Vereniging gast van het Bureau van de Statistiek, waar drs K. B. Kouw inging op de totstandkoming van het prijsindexcijfer van gezinsconsumptie.

Zaterdagochtend 3 juli werd een excursie naar de Curacaose Dok Maatschappij georganiseerd, waarbij in het bijzonder het nieuwe dok veel belangstelling opwekte.

Het nieuwe vakbondsgebouw [illegible] AVV-C ontving ons op 29 juli; [illegible] A. F. Paula vertelde bij deze gelegenheid een en ander over de vormingsactiviteiten die hier plaats vinden.

OPENBARE BIJEENKOMSTEN: Een goede belangstelling bestond voor de bijeenkomst van 1 februari, waar de heer Harry M. Lasker een inleiding hield over „Motivation and personality development in industry". Eveneens een grote belangstelling was er op 9 september toen prof. dr C. K. Ferguson het onderwerp „What is Organisation Development?" behandelde. Inleidingen van de heren van Oorschot en Hag, alsmede een forum van rectoren en schooldecanen bracht op 28 oktober de aanwezigen op de hoogte van „De betekenis van de gewijzigde opzet van het middelbaar onderwijs voor het bedrijfsleven".

Drs C. J. Boekhoudt behandelde op 25 november het interessante onderwerp „Inflatie gezien vanuit de economische situatie op de Nederlandse Antillen".

DIVERSEN: De activiteiten begonnen in 1971 met een rijsttafel op 7 januari, waarbij ook de echtgenotes aanwezig waren en waar de heer E.A.V. Jesurun een en ander vertelde over het toerisme op Curacao.

In verband met zijn vertrek naar Nederland werd op 20 september aan Schelto van Heemstra (een van de leden van het „eerste uur") een afscheidsborrel aangeboden. Begin oktober vond een gesprek plaats tussen het Bestuur van de NAVP en de rectoren en schooldecanen van het Middelbaar Onderwijs met het doel na te gaan of in het belang van de leerlingen een vorm van samenwerking tussen bedrijfsleven en middelbaar onderwijs gevonden zou kunnen worden. Dit leidde o.a. tot de hierboven genoemde voorlichtingsbijeenkomst over het middelbaar onderwijs en de oprichting een werkgroep die met de schooldecanen de verschillende mogelijkheden verder onderzoekt.

In november werden een tiental werkgroepen samengesteld, elk uit circa 5 leden bestaande met de volgende opdrachten:

1. De wenselijkheid nagaan van een advies inzake meer uniformiteit in tekst en bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten.
2. Onderzoek naar behoefte aan en mogelijkheden voor opleidingen voor bazen, voorlieden of anderen met betrekking tot niet-technische onderwerpen.
3. Aanbevelingen inzake personeelsstatistieken.
4. Aanbevelingen inzake werving, selectie en introductie.
5. Aanbevelingen inzake de communicatie binnen het bedrijf.
6. De inhoud van individuele arbeidscontracten van niet onder een CAO vallend personeel.
7. Beoordelingstechnieken, beoordelingsformulieren, enz.
8. Bevordering contact bedrijfsleven en middelbaar onderwijs.
9. Oudedagsvoorziening.
10. Aanbevelingen inzake wenselijk geachte secundaire arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen binnen het bedrijf.

Maar naar verwachting zullen alle werkgroepen in de loop van 1972 hun eindrapport uitbrengen. Voor zover dit door het bestuur van belang geacht wordt zullen deze rapporten openbaar gemaakt worden.

BESTUUR: Gedurende het gehele jaar bestond het bestuur uit de heren: Charles Jager: voorzitter; Mau Fontilus: vice-voorzitter; Henk Buist: penningmeester en Cor van Dalen: secretaris.

Rusland op sommige gebieden militair superieur op V.S.

WASHINGTON — De Sovjet-Unie is technologisch de meerdere van de Verenigde Staten op het gebied van de ontwikkeling van het anti-ballistische raketverdedigingsstelsel (ABM). Dit heeft dr John Foster, hoofd van de afdeling onderzoek van het „Pentagon," verklaard voor de senaatscommissie voor de strijdkrachten. Volgens Foster zijn de Russen voorts superieur op terreinen als oppervlakte aanvalsschepen, ballistische raketten met lage baan, tactische raketten voor gronddoelen die vanaf de aarde worden gelanceerd, luchtdoelartillerie en bepaalde vliegtuigtypen,

Deze lijst zal u wellicht een gematigder mening geven over onze superioriteit, aldus Foster, volgens wie Amerika echter wel voor ligt bij geleide-systemen voor intercontinentale ballistische raketten, strategische kernbommenwerpers, strategische en gevechtsonderzeeboten, onderzeebootbestrijdingstechnologie, tactische vliegtuigen voor lange afstand en luchtsurveillance.

Nagenoeg geen verschillen zijn er op gebieden als tanks en antitankwapens, kleine wapens, satellietvolgstations en navigatiesystemen.

Voorbeeld trekt

WILLEMSTAD — Het personeel van het AVV-C-gebouw heeft dezer dagen getoond, dat men de vakbondsles goed heeft geleerd. Omdat men een bepaalde informatie van een der top-figuren van het AVV-C wilde hebben, besloot men het werk te laten en geduldig op 's mans komst te wachten. Tijdens deze actie, welke heel rustig verliep, heerste een opgewekte stemming, zo werd de Amigoe verzekerd. Zegt een der bondsfunctionaris tegen de Amigoe. „Zij weten [illegible] het aan moeten [illegible] zijn zij in dienst [illegible] bondsorganisatie. Zij willen ook hun zin te krijgen. We hebben veel plezier gehad en [illegible] zijn ook een beetje trots, [illegible] vrijheid [illegible]" Uiteindelijk is het toch ook weer [illegible] zit, zich ook het beste warm [illegible] Trouwens [illegible] wordt er ooi mee besmeerd [illegible] worden weliswaar [illegible] een, maar dat voorbeeld [illegible] nog steeds het beste trekken.

Belastingschulden

WILLEMSTAD. — De jongste aflevering van de Curacaosche Courant meldt op de bekende wijze weer de afwezigheid van enige belastingplichtigen, die voor meer dan duizend gulden aan belasting schuldig zijn. Daar is de heer Karel P. M. J. H., die nog f. 1.145,66 aan inkomstenbelasting over 1969 moet betalen. Hetzelfde is het geval met de heer Peter W. van de W. die over 1970 nog f. 1.528,93 inkomstenbelasting moet betalen. De kroon wordt gespannen door Odeth D. E., die over 1967 nog f. 3.865,73 aan inkomstenbelasting moet betalen. Daar zijn dan H.Z en J.M.O. met respectievelijk f. 558,75 en f. 542,49 min of meer kleine jongens bij. Zij hebben allemaal met elkaar gemeen, dat hun woon- of verblijfplaats op de Nederlandse Antillen niet bekend is.

Ipeca Antilliana nv

WILLEMSTAD. — Met het doel onder meer om onderhoudsconstructie-, grond- en sloperswerken uit te voeren en andere bouwwerken is opgericht Ilpeca Antilliana n.v. Deze n.v. heeft ook nog ten doel de import en handel van alle soorten bouw- en constructiematerialen, het verhuren van machines en gereedschappen, het voeren van agentschappen, het deelnemen in andere ondernemingen met een soortgelijk of aanverwant doel en alles wat met het voorenstaande in de meest ruime zin van het woord samenvalt. Meer in het bijzonder echter de voortzetting der zaken door de heren Arthur Benny Capriles en Benjamin Arthur Jesurun gedreven onder de firma Ilpeca Antilliana. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijftigduizend gulden, verdeeld in honderd aandelen van vijfhonderd gulden. Eén vijfde deel daarvan is geplaatst en volgestort. Directeur van Ilpeca Antilliana n.v. is de heer A. B. Capriles.

CARIBAIR komt met lagere tarieven

WILLEMSTAD — De Caribean Atlantic Airlines Inc (CARIBAIR) heeft onlangs aan de regering enkele voorstellen doen toekomen betreffende speciale vliegtarieven tussen Curacao/Aruba en Puerto Rico (rondtrip) in het kort hierop neerkomen: verlaging der tarieven tot zestig dollar, Groepen of reisverenigingen bestaande uit meer dan tien personen wordt 55 dollar per persoon berekend. Tarief voor nachtvluchten bedraagt 65 dollar. Zo te zien is de CARIBAIR op tafel gekomen met tarieven, die stukken lager liggen dan die van hun concurrenten.

Het Toeristenbureau van Bonaire en de Bonaire Hotel Ass. hebben inmiddels d.m.v. een telegram aan de Amigoe deze voorstellen van CARIBAIR toegejuicht. Hierdoor zullen andere luchtvaartmaatschappijen zich genoodzaakt zien over te gaan tot verlaging der tarieven wat voor het toerisme bevordelijk is.

Liquidatie-alfabet

WILLEMSTAD. — In de Curacaosche Courant wordt gemeld, dat tot ontbinding is besloten tijdens de algemene vergadering van aandeelhouders van Agena sub securities, maar niet alleen van Agena sub securities geldt de ontbinding, want ook Agena sub Alpha, Agena sub Beta, Agena sub Delta en Agena sub Gamma zijn per 18 februari 1972 ontbonden. Bij het verschijnen van de Curacaosche Courant bevonden al deze nv's zich in liquidatie. De vraag is nu of in de volgende editie van de Curacaosche Courant weer een aantal bekendmakingen verschijnt met betrekking met Agena om de rest van het Griekse alfabet compleet te maken.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Parlamento y akshon extraparlamentario

STATEN DI ANTIYAS a kaba diaweps anochi ku tratamentu di Presupwesto 1972 di Antiyas. Nos legisladornan a hasi uso di nan mihó oportunidat pa presentá loke nan ta deseá pa tuma lugar den gobernashon y mustra riba e kosnan ku a akontesé den e anja presupwestario anterior, senjalando bon y malu di e akshonnan gubernamental.

Banda di e lista grandi di kritika petishon y rekomendashonnan na gobyernu, nos a haya ku tambe algun di e miembronan a okupá nan mes ku e oposishon extraparlamentaria y ku prensa en partikular y esaki su funshon den komunidat.

Tabata visible ku varios di e miembronan ku a hiba palabra tabata konsiderando nan posishon aktwal y no tabata korda of tene kwenta ku nan posishon pa ku gobyernu por ta diferente.

Por ehempel nos ta haya ku un legislador trankilamente ta insinwá ku no mester tin mes oposishon extraparlamentaria pa via ku tá nán (miembronan di Staten) ta esnan eligi pa pweblo pa atendé ku asuntunan di gobernashon, y si no ta nan tur otro ta papia kosnan ku nan no ta na altura di dje. Dyos libra nos di e dia ku ta solamente nos miembronan di Staten por opiná riba loke gobyernu ta hasi, of keda sin hasi. Wél nos ta rekonosé ku ta'sina ku ta e legisladornan ta den e mihó pwesto(Parlamento) pa trese dilanti opinion enkwanto labor gubernamental. Pero ku esei y einan no mester terminá e interes pa akshonnan di gobyernu. Ta presisamente den un pais kaminda for di Parlamento tin interes pa loke ta pasa den gobyernu ([illegible]) y esei ta inklui tambe esun legislativo) ku e sistema demokratiko ta funkshoná mihó. Ora ku nos haya un sistema ku sino ta e miembronan di Parlamento tur otro nan mester keda ketu, nos ta kobardo [illegible] e fundeshinan di demokrasia.

Meskos tambe nos lo hasi si gobyernu pa via ku un korant a [illegible] kosnan ku no ta di agrado di e gobyernu, of hasta kosnan ku por resultá di no ta respaldá pa hechonan, mester konsiderá, manera un miembro di Staten a proponé den e mesun tratamentu di Begroting 1972, pa "tuma medida" kontra di un korant asina. "Tuma medida", ta un konsepto peligroso. Kwal ta e "medida" ku mester ser tumá? Ta ki ora gobyernu mester disidi na tuma nan? No ta masha dificil pa dedusi den ki [illegible] direkshon nos lo bai si enberdat gobyernu sigi e konseho di e miembro di Staten y konsiderá berde na tuma un ke otro medida pa ku un korant ku no ta sigiendo e linea deseable pa gobyernu y su sostenedornan. Bon tá, ku e Prome Minister a anunciá di ta mira e asuntu, ku tin di haber direktamente ku libertat di prensa, di manera distinto for di un ke otro di nos legisladornan. Bolbiendo riba e oposishon extraparlamentaria, [illegible] kere ku ora ku esaki trese dilanti kosnan ku vale la pena, no solamente gobyernu mester tene kwenta ku nan, sino tambe nos legisladornan mester hiba nota pa nan weta unda nan lo por buska pa sa más di puntonan interesante konténé den un akshon extraparlamentaria, y presenté den parlamento.

Más akshon extraparlamentaria (presentá of hibá korektamente, natural) tin, más mihó esei tá, ya ku di e manera ei, tin e garantia ku tin atenshon den e pweblo pa loke "su gobyernu" ta hasiendo. Pasobra no mester lubida ku igwal ku esnan for di Parlamento ku sa skirbi elogiá trabounan di gobyernu, esnan ku ta oponé, ta bibando bow di e mesun gobyernu, y pa kwantu kontra ku nan por tá, siguiendo normanan demokratiko, ta "nan gobyernu" tambe. Pero apesar di e puntonan negativo aki di e rewnyon di Staten ku a trata Begroting 1972, nos ta haya ku tabatin bon puntonan tresé dilanti pa e legisladornan, y tabatin a veces, bon kontesta di Ministernan. No ku nos tá ainda kaminda mester tá; pero tin indikashon ku nos lo por bai progresando. Nos legisladornan tur, mester kuminsa dokumentá nan mes mihó enkwanto puntonan ku nan ta bai trese dilanti. Tin di nan ta puntra kosnan durante di tratamentu di Presupwesto ku nan, komo bon legislador, mester tabata sá.

Si nan no tin akseso na e fwentenan ku mester duna nan e informashonnan ei (sea ku nan ta di sosten of oposishon na gobyernu), anto tin un kaminda ku nan posishon no ta ser propiamente balorá. Nos ta kere ku nos parlamentarionan, basta ku nan ké, lo por presta masha bon trabow, y ta sigur ku tantu di esnan pro komo esnan kontra e gobyernu aktwal, a duna mas of menos di konosé kiko nan ballegislativamente durante di e tratamentu di Presupwesto 1972 pa Antiyas Nan trabow lo mehorá hopi más ora ku for di parlamento tin interes tambe pa loke ta pasa, y ora ku tin korantnan ku no ta tene miedu na ningun medida ku por ser tumá kontra dje den su tarea informativa, aunke e korant, igwal gobernante y legisladornan, komete un pifia di bes en kwando.

Te otro siman
AMILCAF

Antillianen in Ned. blij met congres welzijnszorg

WILLEMSTAD. – Niet alleen maatschappelijk werksters en werkers hebben gisteravond de opening van het welzijnszorgcongres in het AVV-C-gebouw bijgewoond maar vele anderen van wie hun dagelijks werk op de een of andere manier te maken heeft met de welzijnszorg op de Nederlandse Antillen. Het congres dat zal duren tot en met volgende week woensdag, werd georganiseerd door de Vereniging van Maatschappelijk werkers Curacao waarvan de voorzitster Olga Koeiman de avond opende. Na haar werd nog een toespraak gehouden door de minister van Welzijnszorg Lucina Da Costa Gomez. Verschillende telegrammen waarin men de organisatoren succes toewenste met het congres werden gisteravond voorgelezen. Een deel van deze telegrammen was afkomstig van Antilliaanse studenten die onder meer hun waardering tot uitdrukking brachten voor de initiatiefnemers van dit eerste congres op het gebied van de welzijnszorg op de Antillen. Ruim 150 mensen, afkomstig van de verschillende eilanden hebben zich voor het congres laten inschrijven. Merkwaardig was dat tijdens de hele opening door alle spreeksters Nederlands werd gesproken, terwijl toch 95 procent van de aanwezigen uit Papiamentosprekende Antillianen bestond en voor de resterenden de mogelijkheid bestond door simultaan vertaal-apparaten in de gewenste taal toch mee te kunnen luisteren.

Mejuffrouw Olga Koeiman legde er in haar toespraak de nadruk op dat welzijnszorg geen EHBO is, dus niet het aanleggen van noodverbanden of een patiënt laten liggen en een deskundige afwachten. Dit was in het verleden misschien wel gebeurd, maar waar het om welzijnszorg gaat is voorkomen beter dan genezen, aldus de spreekster. Zij wees er verder op dat afwachten, toezien en dan proberen enige verlichting te brengen in een noodsituatie vele frustaties tot gevolg heeft gehad. Enkele voorbeelden: spreekwoordelijke ondankbaarheid van de betrokkenen; de zekerheid langs allerlei mensen heen te werken; de moeilijkheid om instanties te overtuigen van de noodzaak van het werk; de angst of het werk wel levensvatbaar zal blijven; de bedreiging door andere organisaties en groeperingen; de eeuwige zorg om aan fondsen te komen; het gebrek aan geëngageerde deskundigen en tenslotte de verlammende betweterij van sommigen. Mejuffrouw Koeiman verklaarde met klem dat wanneer de Antillen evenwichtig willen groeien, de maatschappelijke en economische ontwikkeling gelijk op moeten gaan. Er zijn nieuwe voorzieningen, wetten en maatregelen nodig die rekening houden met deze ontwikkeling en met de behoeften en wensen van de bevolking. Vanuit dit oogpunt kunnen we nooit op een afstandje gaan staan en dan bekijken wat er moet gebeuren. We horen erbij, wij allen.

De regering moet een struktuur in het beleid brengen, en behoort bij te springen en stimuleren waar nodig. Particuliere instanties zullen initiatieven moeten nemen om zelf die plaatsen in de gemeenschap te vinden, waar, vanuit deze ontwikkelingsgedachte gewerkt kan worden. De spreekster besloot met een uitspraak van de Zwitserse acteur Friederich Dürenmatt: „Elke poging van de enkeling om voor zichzelf op te lossen wat allen aangaat moet mislukken. Wat allen aangaat kan alleen door allen worden opgelost".

Coordinerend

Minister Lucina Da Costa Gomez maakte duidelijk dat de taak van het ministerie van Welzijnszorg voornamelijk een coördinerende en voorbereidende is. Coördinerend omdat de deelgebieden van grote verscheidenheid zijn, terwijl het terrein bestreken wordt door de landelijke en eilandelijke overheden en het particulier initiatief. Voorts legde de minister uit dat het Departement zich aan het oriënteren is in de regionale en internationale sfeer om die studies dienstbaar te maken aan de welzijnszorg in de Nederlandse Antillen. Ook van de resoluties en verslagen van de ministersconferentie in 1968 in New York waaraan de Antillen deelnamen in de koninkrijksdelegatie wordt gebruik gemaakt, terwijl verder het rapport van dr. G. Hendriks werd aangehaald. Dit rapport dat reeds van februari 1971 dateert had een follow-up en begeleiding in de uitvoering, zo meende de minister, er even later op wijzende dat in een ontwikkelingsland welzijnszorg relatief zeer kostbaar is. De minister die er verder de aandacht op vestigde dat de noodzaak van eèn goede spreiding en evenwicht tussen welvaart en welzijn een vereiste is, sprak tenslotte de hoop uit dat dit congres de stap zou zijn die bewust en duidelijk richting zou geven op de weg naar de verwezenlijking van onze ideeën van welzijnszorg.

Vandaag is het congres begonnen met lezingen van mevrouw B. Isenia-Scoop, drs R. Beaujon en drs R. F. MacWilliam. Verder zullen er inleidingen gehouden worden door drie Portorikeinse professoren die voor het congres uitgenodigd zijn met het doel zo ook vergelijkingsmateriaal en gegevens te krijgen uit een andere Caribische samenleving.



De minister van Welzijnszorg Lucina da Costa Gomez heeft gisteravond bij de opening van het congres welzijnszorg in de Antillen een toespraak gehouden. De andere spreekster op deze avond was mej. Olga Koeiman, voorzitster van de vereniging van Maatschappelijk werksters Curacao (links op de foto) Rechts op de foto de drie uitgenodigde Portorikeinse professoren. Aanwezig waren ook minister-president O.R.A. Beaujon en minister van onderwijs en cultuur R. Elhage.

Kleine Maggi-flessen voordeliger dan grote

HENDERSON SCHROEFT PRIJZEN STERKE DRANK OP

Esperanza enige concurrent voor andere supermarkets

WILLEMSTAD. – Voor de vijfde keer publiceert de Amigoe vandaag met de medewerking van een aantal prijsbewuste huisvrouwen een vergelijkende prijslijst van verschillende supermarkets. Steeds wordt hierbij tussenhaakjes de prijs van de voorlaatste prijsopname gepubliceerd waar er van een prijsverschil (verhoging of verlaging) sprake is zodat men dus ook kan controleren of en met welk bedrag de prijzen zijn gestegen of gedaald. Prijsverschillen met onze vorige prijsopname die op 8 januari 1972 in de krant verscheen waren er deze keer maar weinig te zien bij de supermarkets Zuikertuintje, Henderson en Esperanza, terwijl Tong Fat er maar een paar had. Interessant zijn daarentegen de voor de buitenstaander mysterieuze manipulaties die bij Vreugdenhil en Colon met de prijzen van een aantal artikelen worden uitgevoerd. [illegible] de prijzen [illegible] verlaagd; deze keer waren ze even drastisch weer verhoogd.

Grappig en in feite ook heel vreemd is „het verhaal van de maggi flesjes". Een klein flesje van 126 gram inhoud is als men goed oplet overal veel voordeliger dan de grotere fles van 255 gram die dus ongeveer de dubbele inhoud heeft van het 126 gram flesje. Normaliter zou men verwachten dat wanneer een 126 gram fles 0.50 cent kost, eentje van 255 gram ongeveer het dubbele, dus een gulden zou kosten. De supermarketeigenaars delen echter deze logica niet en overal is de 255 gram fles relatief liefst drie keer zo duur als de 126 gram fles. Als men goed oplet ziet men op de maggi-etiketjes een prijs staan waarvoor hij waarschijnlijk in het land van herkomst wordt verkocht en merkwaardigerwijs is op dit etiket de prijs van 255 gram fles wèl het dubbele van het 126 gram flesje en dus niet het driedubbele zoals in onze supermarkets. De conclusie is dan dat groter kopen niet altijd voordeliger is, althans hier op Curacao. De Maggigebruikers kunnen veel beter een hoeveelheid kleine flesjes inslaan en zijn dan veel voordeliger uit dan met de grotere fles.

Het is ook goed erop te wijzen dat de Nutricia melkpoeder (5 lbs. blik) die twee maanden geleden nog 5.42 kostte, in januari steeg tot 6.40 en nu weer tot 6.51. Over Esperanza kan [illegible] bleek dat zij bij de maximumprijs-artikelen in zo goed als alle gevallen met één of twee cent beneden de vastgestelde maximumprijs zaten. Dit in tegenstelling tot onze vorige prijsopname toen deze verlagingen wel bekend waren gemaakt, maar op de meeste artikelen nog de oude prijzen stonden. Hiermee heeft Esperanza dus een concurrentiepositie ingenomen tegenover de andere supermarkets die bij zo goed als alle maximumprijsartikelen aan het plafond zitten door zich aan de door Economische zaken vastgestelde prijs te houden. Nog een belangrijk punt: Colon is het goedkoopste in de sterke dranken, Henderson het duurst. Men ontkomt niet aan de indruk dat Henderson op zijn zachtst gezegd één van de duurste supermarkets is. Kijkt men b.v. naar hun corned beef dan vraagt men daar 1.56 voor terwijl Zuikertuintje 1.27 vraagt. Brillo wordt bij Henderson verkocht voor 0.94 cent; bij Tong Fat voor 70 cent. Safeguard zeep bij Vreugdenhil en Colon voor 0.44 cent; bij Henderson voor 0.54 cent. Er zijn natuurlijk ook wel artikelen te noemen die bij Henderson goedkoper dan bij de andere supermarkets worden verkocht, maar veel zijn dat er zeker niet. Bij de maximumprijzen artikelen zaten ook ditmaal zoals gewoonlijk alle supermarkets — met uitzondering van Esperanza — tegen het plafond. Esperanza is de eerste die met deze traditie gebroken heeft en is daarmee ook de enige supermarket die in dit verband een concurrerende positie inneemt tegen de andere grote supermarkets.

N.B. Tussen twee haakjes staan de prijzen van onze vorige prijsopname op 8–1–'72.

Datum prijsopname 23-2'72

	ZUIKERTUINTJE	ESPERANZA	HENDERSON	TONG FAT	VREUGDENHILL	COLON
GELATINE PUDDING:						
Jello	0.27	0.29	0.26	0.30	0.30	0.28
Royal	0.27	0.29	0.29	0.32	0.28	
LUCIFERS:						
Jonköpings Tand.	0.23	0.24	0.25	0.25	0.27	0.26
SHERRY:						
Gill Galán	3.80	—	3.95	3.95	4.00	3.75
[illegible]						
Hund. Pipers (75 cl)	8.90	8.45	8.90	8.50	8.80	(8.45) 8.35
White Horse (75 cl)	8.90	8.40	8.90	—	8.85	(8.45) 8.35
RUM:						
Boca Chica (0.75 Ltr)	5.25	5.00	5.40	(5.50) 4.95	5.50	(5.40) 4.95
San Pablo (700 cc.)	5.35	5.00	5.60	5.00	5.50	(5.40) 4.95
PONCHE CREMA:						
Ponche Cuba						
J.A.J. Sprock	4.90	4.95	4.95	5.00	5.05	4.75
TANG:						
Kleine fles (9 oz)	1.29	1.29	—	1.26	—	1.21
Middelfles (18 oz)	2.10	2.05	—	2.07	(2.05)(1.99) 2.05	(2.20) 2.02
Grote fles (27 oz)	2.99	2.79	2.95	2.78	—	2.95
ONGEZOUTEN CRACKERS:						
Premium	1.31	1.13	1.29	(1.17) 1.15	(1.31) 1.20	1.22
Milo: (454 gr.)	1.75	1.68	—	1.60	(1.81) (1.31) 1.81	1.86
Ovomaltine: (1 pond)	2.75	2.45	2.65	—	(2.48) (2.43) 2.48	2.90
Spam: (340 gr.)	1.61	1.65	—	1.46	1.71	1.53
KETCHUP:						
Del Monte (12 oz)	—	0.54	—	0.50	—	0.52
Heinz (397 gr.)	(0.59) 0.62	0.60	0.70	0.59	—	0.94
CORNED BEEF:						
Libby's (340 gr.)	1.27	1.33	1.56	1.40	1.28	1.40
ONION SALT:						
(Mc. Cormick 3 oz)	—	0.65	(0.69) 0.59	—	0.68	0.74
NOOTMUSKAAT:						
French's (1 1/2 oz.)	1.23	1.23	—	1.25	—	1.23
KOMIJN:						
French's (1 1/2 oz)	0.86	0.98	0.98	—	—	—
OREGANO:						
French's 1 oz	0.50	0.57	—	—	—	0.58
Mc Cormick 1 oz	—	0.54	0.57	—	0.47	0.57
MAGGI (126 gr.)	—	(0.52) 0.53		0.50	0.56	0.36
(255 gr.)	1.07	1.50	—	(1.40) (1.25) 1.40	1.51	1.61
BRILLO:						
(10 stuks pak)	0.88	0.78	0.94	0.70	0.80	0.76
Pine-oil:						
15 oz	—	1.16	0.97	—	1.10	—
28 oz	—	2.05	1.85	—	1.79	—
Pine-tree: (0.48 l.)	1.10	1.05	1.13	(1.35) 1.36)	1.12	1.86
Cayman: (0.48 oz)	2.00	(1.75) 1.60	—	(1.52) 1.51	1.78	1.86
Purex chloor:						
1 pint	0.48	0.41	0.46	—	—	—
1 quart	0.75	0.69	—	0.69	—	0.79
2 quart	—	1.35	—	—	—	1.34
1 gallon	—	2.28	—	—	—	2.19
Baygon:						
klein (12 oz)	2.15	1.85	—	2.02	2.10	1.85
groot (18 oz)	2.80	2.75	2.85	(2.78) (2.87) 2.78	— —	2.85
Sunlight: één stuk	—	0.20	0.23	0.24	0.25	0.22
TOILETPAPIER:						
Waldorf	0.34	0.30	0.31	0.32	(0.29) (0.28) (0.29)	0.32
Budget	—	0.18	—	0.22	—	—
Capri	—	0.20	0.21	0.22	0.22	—
TANDPASTA:						
Crest (extra large) (regular flavor)	1.59	1.45	—	—	—	1.44
Colgate (fam. size)	1.90	1.57	—	1.70	1.85	1.88
BADZEEP:						
Safeguard	0.50	0.48	0.54	0.45	0.44	0.44
Lifebuoy	0.25	0.25	0.27	0.25	0.28	—
DEODORANT:						
Sutton (spuitbus 7 oz)	3.00	3.30(8 oz.)	3.11	3.25	3.00	3.00

Vlechten weer in ere hersteld

WILLEMSTAD — De haardrachten van vlechten die vroeger en trouwens ook nu nog zo algemeen in Afrika waren en zijn, werden jarenlang door de negers in andere landen miskend. Men probeerde het haar door allerlei middeltjes juist zo glad mogelijk te maken om de overheersende blanke na te bootsen. De vlechtencultuur is nu echter weer in ere hersteld, althans in de Verenigde Staten. Dit stond onlangs in een artikel in de Daily News te lezen. Deze nieuwe maar tegelijkertijd oeroude haarstijl waarbij men dus door vele vlechten zeer elegante kapsels kan creëren begint er in Amerika hoe langer hoe meer in te komen. De vrouw met kroeshaar die niet veel voelt voor de afro die lang niet iedereen goed staat heeft nu een alternatief. Bij sommige kapsels worden overigens vlechten en afro zeer suksesvol gecombineerd. Een voordeel van een vlechtenkapsel is dat het haar gemakkelijk goed blijft zitten, als men wil zelfs een paar dagen lang. De vlechten moeten dan wel goed en strak worden gevlochten.

Op de foto's is te zien dat men met een beetje smaak en fantasie voor de meest deftige aangelegenheden zeer fraaie vlechtkapsels kan wrochten. Op de ene foto een combinatie van vlechten en afro. Op de andere foto is het haar in het midden gescheiden waarna het in vlechten werd verdeeld die in een sierlijke boog over het hele hoofd lopen. De zeer stijf gevlochten vlechten blijven vanzelf op hun plaats zitten.



Farm CHICKEN NOODLE SOUP

THE SOUP THAT SATISFIES

SPECIALE OFFERTE
Voor slechts 60 cent en 2 lege pakjes

„FARM" CHICKEN NOODLE SOUP

krijgt U een bijzonder mooie Cannon keukendoek
(normale prijs in de winkel fl. 1.25)
bij de agenten

Morris E. Curiel & Sons, Inc.
Lindberghweg 32, gedurende kantoor-uren.

Hotel Arthur Frommer

vraagt voor direkt

CHAUFFEUR RIJBEWIJS D

sollicitaties aan de

Direktie, Telefoon 25200



EILANDGEBIED CURACAO
Dienst voor Arbeidszorg

De Afdeling Arbeidsbureau van de Dienst voor Arbeidszorg van het Eilandgebied Curacao kan door bemiddeling werkgelegenheid bieden aan

ERVAREN TIMMERLIEDEN EN METSELAARS

Gegadigden dienen zich zo spoedig mogelijk te melden, onder medebrenging van identiteitskaart en werkboekje bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel. 53200.

wnd. Hoofd Dienst Arbeidszorg

SCHEEPVAARTBEDRIJF

ZOEKT VOOR HAAR VESTIGING TE CURACAO
BINNEN ENKELE MAANDEN

ervaren en aktieve medewerker

DIE DE CHEF VAN HAAR SCHEEPVAART AGENTUREN AFDELING NA EEN KORTE INWERKPERIODE ZAL MOETEN VERVANGEN.

SOLLICITANTEN MET ERVARING OP BEVRACHTINGSGEBIED GENIETEN DE VOORKEUR.

MIDDELBARE SCHOOLOPLEIDING GEWENST.

SCHRIFTELIJKE SOLLICITATIES WORDEN GAARNE TEGEMOETGEZIEN ONDER NO. 1386 VAN DIT BLAD. GEHEIMHOUDING WORDT VERZEKERD.



Aeroclub - Curaçao

De jaarlijkse algemene ledenvergadering vindt plaats op dinsdag 29 februari a.s. om 20.00 uur in Hotel Arthur Frommer.

De agenda is opgenomen in de aan de leden gezonden convocatie.

CINE-RIO

ZATERDAG 26 OM 8.00 N.M.
Een interessante SEX film
in KLEUREN.
JAMES GROOT
"VROUWEN – IN – KETENEN"
KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 27 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, met de sterkste man. In KLEUREN.
MARK FOREST – JOSE GRECI
"HERCULES AND THE BARBARIANS"
Engels, Spaanse tekst.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 27 OM 9.00 N.M.
Een keiharde gangster film
in KLEUREN.
GEORGE NADER
HEINZ WEISS in:
"BROADWAY'S DEADLY GOLD"
In het Engels. KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

Voor het vakkundig

INPAKKEN

van Uw meubilair

VAN UYTRECHT

Telefoon 44261

Caminda Buena Vista 12
Zijweg Santo Domingoweg

STEM AF OP DE CUROM

MAC SALES
Import & Export
Fietsbanden ook voor kinderfietsjes
Oost Santa Rosa 107-A
na kantooruren
tel. 49876

SHELL SUPER MOTOROLIE 100
met de nieuwe
"ADDITIVE"
LSH

1) Betere bescherming van uw motor; dus minder slijtage
2) Lager olie verbruik
3) Een soepeler werkende motor

Odol

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De sensationele nieuwe filmster JULIE EGE in
"CREATURES THE WORLD FORGOT"
TONY BONNER – ROBERT JOHN
Genadeloze duels, duivelse feesten. Heidense huwelijksritten
f. 2.00 - f. 1.25 In Kleuren. Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een gruwelmysterie met enorme spanning
"MAN WITH ICY EYES"
ANTONIO SABATO – BARBARA BOUCHET – KEENAN WYNN
Wie is de moordenaar? Komt U kijken
f. 2.00 - f. 1.25 In Kleuren. In Engels. Boven 18 jaar

ZONDAG 4.30 P.M.
De bekende sprookjes film
"DROOM VAN "ROODKAPJE"
Een film voor groot en klein.
Komt U ervan genieten.
f. 1,00 – 0,50 Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 P.M.
Twee uur spanning in
"DEVIL'S BRIGADE"
WILLIAM HOLDEN
CLIFF ROBERTSON
VINCE EDWARDS
Gewapende duivels in de hel van de oorlog.
f. 1,75-1,10 Kinderen halve prijs

Enjoy yourself TONIGHT
dining & dancing
at the famous
Playa Forti Bar Restaurant
Westpunt

ENIG IN ZIJN SOORT!

Een kwaliteits product gefabriceerd door de oudste limonadefabriek op Curacao

Britania
INCORPORATED

Oranjestraat 1 — Telefoon 54278 — 54238

Onze grote uitverkoop gaat nog steeds door!
Nieuwe kollekties toegevoegd
enorme kortingen
voor betere kinderkleding
naar
el combate
Salinja Fokkerweg 70 tel. 54114

FISHER LUIDSPREKERS!
Niet alleen VOORTREFFELIJK . . . .
maar ook BETER en DUURZAMER,
– uiteraard – iets duurder –
maar, WAAR VOOR UW GELD!

LA BONANZA
Punda

CINELANDIA

ZATERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 27 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een interessante en realistische film, in KLEUREN. U heeft nooit zulke primitieve ceremonies gezien. AFRIKA zoals het in werkelijkheid is.
SECRET AFRICA
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 27 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN. De grootste vijand van de mens in zee.
BLUE WATER WHITE DEATH
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M. "MAKING – IT"

ROXY AIRCONDITIONED

ZATERDAG 26, ZONDAG 27 FEBRUARI
GEEN – FILMVOORSTELLING

MAANDAG 28 OM 8.30 N.M. RYAN O'NEIL – WILLIAM HOLDEN
"WILD–ROVERS"

DRIVE - IN THEATER TELEFOON 35750

ZATERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 27 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van de meest spectaculaire race film, in KLEUREN. Autoliefhebbers U hebt zeker van de 24 uren LE MANS RACE gelezen. Komt U STEVE McQUEEN achter het stuur zien.
STEVE McQUEEN "LE MANS"
A CINEMA CENTER FILMS PRESENTATION
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 26 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE van de eerste western met SEX en bruut geweld.
In KLEUREN.
Zij vochten en doodden voor goud. Met een jonge vrouw als extra buit. Met:
JEFFREY HUNTER – PASCALE PETIT
"FIND A PLACE TO DIE"
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 27 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een avontuurlijke cowboyfilm, waarvan jong en oud zal genieten. Hij vreesde niets daarom hadden de indianen eerbied voor hem.
"JOE–HAMMOND–EN–DE–INDIANEN"
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

FURNISHED HOUSE
for
EXECUTIVE

large covered and uncovered area for entertaining and childrens playground, four bedrooms airconditioned, two bathrooms, two maidrooms, rent NAfls. 750,– monthly.

Call 49394 Nuñez for appointments.

HOTEL ROYAL DUTCH SAN JOSE COSTA RICA

een klein stukje Holland, intiem en gezellig, in het hartje van San José, Costa Rica

Vanaf 2 april 1972 vertrekt er op elke Zondag een KLM JUMBO JET naar Amsterdam

Vlucht	: KL-770
Vertrek	: 13.40
Stops	: Paramaribo-Lissabon
Aankomst	: 8.35

Of U een 14-, 40- of 60-daagse ticket heeft of U bent diekenner aan een groepsreis, op de KLM JUMBO JET bent U altijd welkom

Laat U zich nu boeken voor de drukke zomermaanden.

De reservering hebben wij voor U reeds verzorgd, U hoeft alleen maar Uw namen op te geven.

CTC REISBUREAU
Uw Bureau met de persoonlijke JUMBO-service.

Telefoon: 13280 - 11370